

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2000-2001



2-117

Plenaire vergaderingen
Woensdag 30 mei 2001

Ochtendvergadering

Handelingen

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2000-2001

Annales

Séances plénières
Mercredi 30 mai 2001

Séance du matin

2-117

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Afkortingen - Abréviations

AGALEV	Anders Gaan Leven
CVP	Christelijke Volkspartij
ECOLO	Écologistes
PRL-FDF-MCC	Parti Réformateur Libéral – Front Démocratique des Francophones – Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	Parti Socialiste
PSC	Parti Social Chrétien
SP	Socialistische Partij
VL. BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU-ID	Volksunie-ID21

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs.

Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Inhoudsopgave

Ontwerp van bijzondere wet houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen (Stuk 2-709).....	4
Artikelsgewijze bespreking.....	4
Verwelkoming van een buitenlandse delegatie.....	6
Ontwerp van bijzondere wet houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen (Stuk 2-709).....	6
Voortzetting van de artikelsgewijze bespreking	6

Sommaire

Projet de loi spéciale portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés (Doc. 2-709)	4
Discussion des articles.....	4
Bienvenue à une délégation étrangère	6
Projet de loi spéciale portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés (Doc. 2-709)	6
Suite de la discussion des articles.....	6

Voorzitter: de heer Armand De Decker

(De vergadering wordt geopend om 10.15 uur.)

Ontwerp van bijzondere wet houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen (Stuk 2-709)

Artikelsgewijze bespreking

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 2-709/8.)

De heer Louis Siquet (PS). – Beauftragt durch die deutschsprachige Gemeinschaft, um unseren Rat vor diesem Gremium zu vertreten, habe ich die Aufgabe, Ihnen die Standpunkte der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu vermitteln bezüglich des institutionellen Vorschlages, der Gegenstand der heutigen Debatte ist.

Ik heb van de Duitstalige Gemeenschap de opdracht gekregen onze Raad in deze assemblee te vertegenwoordigen en het is dan ook mijn taak de standpunten van de Duitstalige Gemeenschap over dit institutioneel ontwerp, waarover we debatteren, toe te lichten.

Vooreerst wil ik zeggen dat wij blij zijn dat de Duitstaligen aan de Lambermont-onderhandelingen hebben deelgenomen. De minister-president van de Duitstalige Gemeenschap heeft de gelegenheid gehad om het standpunt van zijn regering en van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap naar voren te brengen, maar hij heeft helaas niet op alle punten voldoening gekregen.

Het spreekt vanzelf dat de Raad van de Duitstalige Gemeenschap zich in zijn recent advies achter het standpunt schaaft dat door zijn minister-president tijdens de Lambermont-onderhandelingen werd verdedigd. In mijn uiteenzetting zal ik het standpunt verdedigen van het orgaan dat ik hier als senator vertegenwoordig.

In het algemeen zijn de Duitstaligen tevreden over het eindresultaat. Ze zijn evenwel teleurgesteld dat de noodzakelijke uitbreiding van de materiële bevoegdheden van de gemeenschappen, die ze bij deze staatsvorming hadden verwacht, er niet is gekomen.

Zij zijn bijzonder tevreden met de herfinanciering van de gemeenschappen in het algemeen en meer in het bijzonder met de herfinanciering van de Duitstalige Gemeenschap die daaruit voortvloeit.

Sommigen vinden het normaal dat de Duitstalige Gemeenschap op voet van gelijkheid met de Franse en de Vlaamse Gemeenschap wordt behandeld. Ik zal hen antwoorden met een vraag. Als dat zo normaal is, waarom hebben wij dan op de Lambermont-onderhandelingen moeten wachten vooraleer het zo ver kwam? Wie de neiging heeft snel te vergeten dat hij gisteren zelf de mogelijkheid en de verantwoordelijkheid had om te handelen, zou beter wat meer bescheidenheid aan de dag leggen.

De Duitstaligen zijn tevreden omdat in het protocol van de onderhandelingen uitdrukkelijk wordt vermeld dat het Waalse Gewest het ermee eens is de bevoegdheid voor het toezicht op

Présidence de M. Armand De Decker

(La séance est ouverte à 10 h 15.)

Projet de loi spéciale portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés (Doc. 2-709)

Discussion des articles

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 2-709/8.)

M. Louis Siquet (PS). – Beauftragt durch die deutschsprachige Gemeinschaft, um unseren Rat vor diesem Gremium zu vertreten, habe ich die Aufgabe, Ihnen die Standpunkte der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu vermitteln bezüglich des institutionellen Vorschlages, der Gegenstand der heutigen Debatte ist.

Chargé par la Communauté germanophone de représenter notre Conseil devant cette assemblée, j'ai pour mission de vous communiquer les points de vue de la Communauté germanophone concernant le projet institutionnel faisant l'objet des débats de ce jour.

Je tiens, tout d'abord, à vous informer de notre satisfaction quant à la participation des germanophones aux négociations du Lambermont. Le ministre-président de la Communauté germanophone a eu l'occasion d'exprimer le point de vue de son gouvernement et du Conseil de la Communauté germanophone, mais il n'a pas eu gain de cause par rapport à l'ensemble de ses revendications, ce qui est dommage.

Il va de soi que le conseil de la Communauté germanophone se rallie, dans son avis récemment rendu à ce sujet, au point de vue défendu par son ministre-président lors des négociations du Lambermont. Dans mon intervention, je serai le porte-parole de l'organe qui m'a mandaté, en tant que sénateur, pour défendre son point de vue.

De manière générale, les germanophones sont satisfaits du résultat final. Ils sont cependant déçus de ne pas obtenir la nécessaire extension des compétences matérielles des Communautés qu'ils avaient espérée à l'occasion de cette réforme de l'État.

Ils sont particulièrement satisfaits du résultat obtenu en ce qui concerne le refinancement des communautés en général et, pour ce qui est de la Communauté germanophone, du refinancement obtenu par analogie avec les deux grandes communautés.

Selon d'aucuns, il est tout à fait normal de traiter la Communauté germanophone sur un pied d'égalité avec les Communautés flamande et française. Je leur répondrai par une question. Si c'est tellement normal, pourquoi a-t-on dû attendre les négociations du Lambermont pour qu'il en soit ainsi ? Un peu plus de modestie serait bénéfique à ceux qui ont tendance à oublier rapidement qu'hier, eux-mêmes avaient la possibilité, et donc la responsabilité, d'agir.

Les germanophones sont satisfaits, car il est expressément mentionné, dans le protocole des négociations, que la Région wallonne marque son accord concernant le transfert à la

de gemeenten aan de Duitstalige Gemeenschap over te dragen zodra de federale overheid die bevoegdheid aan de gewesten heeft overgedragen.

Wij nemen er akte van dat, in tegenstelling tot wat de onderhandelaars eerst wilden, het kijk- en luistergeld niet aan de Duitstalige Gemeenschap wordt overgedragen. In een advies zet de Raad van State de overdracht van deze bevoegdheid aan de gewesten op losse schroeven, behoudens voor het Duitstalige gebied, waar die bevoegdheid naar de Duitstalige Gemeenschap kon worden overgeheveld. De Raad van State gaat uit van een mogelijke schending van de wettelijke regels en dus van eventuele beroepen bij het Arbitragehof.

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap betreurt deze achteruitgang, maar een meerderheid aanvaardt het compensatiemechanisme dat op lange termijn de opbrengst van het kijk- en luistergeld voor de Duitstalige Gemeenschap moet garanderen. Mochten deze inkomsten op de helling zijn gezet, dan zou de vrij beperkte, en bijgevolg bijzonder kwetsbare begroting van de Duitstalige Gemeenschap uit haar evenwicht zijn geraakt.

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap had wel gewild dat de organieke wetgeving betreffende de provincies en de gemeenten naar de Duitstalige Gemeenschap werd overgeheveld. Hij vraagt minstens de overheveling van de provinciale bevoegdheden en middelen, hoewel de minister-president tijdens de onderhandelingen krachtig voor de overheveling van heel de organieke wetgeving en dus ook van de financiering van de gemeenten heeft gepleit. Dit verzoek werd tevens eenparig door alle fracties van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap geformuleerd.

Het is mijn plicht hier te herhalen wat ik ook tegen mijn Duitstalige collega's heb gezegd, namelijk dat de Vlaamse en Franstalige onderhandelaars samen hebben beslist om niet op dit verzoek in te gaan.

Voor dit punt stemt het standpunt van de huidige federale regering volkomen overeen met het antwoord dat de vorige eerste minister, de heer Dehaene, verstrekke aan een delegatie van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. Op haar verzoek dat de bevoegdheden en middelen van de provincie zouden worden overgedragen aan de Duitstalige Gemeenschap, antwoordde hij dat de Duitstaligen daarover veeleer met het Waalse Gewest dienden te onderhandelen.

Dat noem ik een uitgestelde of uitbestede onderhandeling.

De Lambertmont-akkoorden geven de Duitstaligen gedeeltelijk voldoening. De discussie over de provincie is nog niet gesloten, maar de Duitstaligen zullen voor de Franstaligen en de Vlamingen loyale onderhandelingspartners zijn. De Duitstaligen zullen de akkoorden respecteren en ze zowel binnen als buiten hun gemeenschap als leidraad nemen voor de discussie over de rol van de Duitstalige Gemeenschap in een federaal België.

Ungeachtet des für die deutschsprachige Gemeinschaft nur teilweise befriedigenden Ergebnisses möchte ich die vorliegenden Gesetze unterstützen. Wir wissen alle, dass Rom

Communauté germanophone de l'exercice de la compétence relative à la tutelle sur les communes, dès que celle-ci aura été transférée par le pouvoir fédéral à la Région wallonne.

Nous avons pris acte du fait que la loi sur la radio-télé redevance ne sera pas transférée à la Communauté germanophone, contrairement à l'intention initiale des négociateurs. Dans un avis, le Conseil d'État remet en question la technique qui transfère cette compétence aux régions, sauf pour la région linguistique de langue allemande, où cette compétence aurait bien été transférée à la Communauté germanophone. Le Conseil d'État se base sur la possibilité d'une violation de la légalité et, dès lors, de procédures possibles devant la Cour d'arbitrage.

Le conseil de la Communauté germanophone déplore le recul qui est fait, mais accepte majoritairement le mécanisme de compensation garantissant à long terme, à la Communauté germanophone, le produit de cette radio-télé redevance. En effet, la remise en question de cette recette aurait déséquilibré de façon sensible le budget de la Communauté germanophone, budget de taille limitée, donc particulièrement vulnérable à cet égard.

Par contre, le conseil de la Communauté germanophone aurait souhaité que les lois organiques relatives aux provinces et communes lui soient transférées. Il demande au minimum que ce soit le cas pour les compétences et les moyens de la province, bien que, lors des négociations, le ministre-président ait défendu avec acharnement le transfert de l'ensemble de la loi organique y compris donc le financement des communes. Cette demande est formulée de façon unanime par tous les groupes du conseil de la Communauté germanophone, majorité et opposition confondues.

Il est de mon devoir de rappeler à cette tribune, comme je l'ai d'ailleurs dit à mes collègues germanophones, que les négociateurs flamands et francophones ont décidé ensemble de ne pas répondre à cette demande.

À cet égard, le point de vue du gouvernement fédéral actuel correspond parfaitement à la réponse que l'ancien premier ministre, M. Dehaene, a donnée à une délégation de la Communauté germanophone. Lorsqu'elle a demandé que les compétences et moyens des provinces soient transférés à la Communauté germanophone, il leur a répondu que les germanophones devaient plutôt négocier avec la Région wallonne.

C'est ce que j'appelle une négociation postposée ou plutôt confiée à d'autres négociateurs.

En résumé, les résultats des accords du Lambertmont satisfont partiellement les germanophones, qui n'ont pas obtenu tout ce qu'ils souhaitaient. La discussion sur la province n'est pas close, mais les germanophones seront des partenaires corrects et loyaux par rapport aux négociateurs francophones et flamands. Les accords seront respectés par les germanophones et leur serviront de ligne de conduite pour organiser, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la Communauté germanophone, le débat sur le rôle que celle-ci devra jouer dans une Belgique fédérale.

Ungeachtet des für die deutschsprachige Gemeinschaft nur teilweise befriedigenden Ergebnisses möchte ich die vorliegenden Gesetze unterstützen. Wir wissen alle, dass Rom

nicht auf einen Tag erbaut wurde. Es wird weitere Etappen bei der Vollendung der Staatsreform und dem Ausbau des belgischen Bundesstaates geben. Für die deutschsprachige Gemeinschaft bedeutet dies in der augenblicklichen Phase, dass sie nach der Verabschiedung der Lambermontgesetze in Anwendung von Artikel 139 der Verfassung mit der wallonischen Region über weitere Kompetenzübertragungen verhandeln wird.

Alhoewel de resultaten voor de Duitstalige Gemeenschap slechts gedeeltelijk bevredigend zijn, zal ik de voorliggende ontwerpen verdedigen. We weten allen dat Rome niet in één dag is gebouwd en dat er nog etappes zullen volgen in de voltooiing van de staatshervorming en de federale Belgische Staat. Voor de Duitstalige Gemeenschap houdt dit op dit ogenblik in dat ze na de goedkeuring van de Lambermont-akkoorden op basis van artikel 139 van de Grondwet met het Waals Gewest over verdere bevoegdheidsoverdrachten zal onderhandelen.

Verwelkoming van een buitenlandse delegatie

De voorzitter. – Ik begroet een delegatie van de Nationale Assemblee van Burundi. Ik wens haar een vruchtbaar verblijf in ons midden toe. *(Algemeen applaus)*

Ontwerp van bijzondere wet houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen (Stuk 2-709)

Voortzetting van de artikelsgewijze bespreking

De voorzitter. – Volgende amendementen werden ingediend:

Opschrift

Amendement nr. 53 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)

Artikel 1

Amendement nr. 169 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 1bis (nieuw)

Amendement nr. 54 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)

Amendementen nrs 170 en 171 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 1ter (nieuw)

Amendementen nrs 172 tot 175 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 1quater (nieuw)

Amendement nr. 176 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 1quinquies (nieuw)

nicht auf einen Tag erbaut wurde. Es wird weitere Etappen bei der Vollendung der Staatsreform und dem Ausbau des belgischen Bundesstaates geben. Für die deutschsprachige Gemeinschaft bedeutet dies in der augenblicklichen Phase, dass sie nach der Verabschiedung der Lambermontgesetze in Anwendung von Artikel 139 der Verfassung mit der wallonischen Region über weitere Kompetenzübertragungen verhandeln wird.

Bien que le résultat ne soit que partiellement satisfaisant pour la Communauté germanophone, j'entends soutenir les présents projets de loi. Nous savons tous que Paris ne s'est pas fait en un jour. Il y aura d'autres étapes dans l'accomplissement de la réforme de l'État et l'achèvement de l'État fédéral belge. Dans la phase actuelle, cela signifie pour la Communauté germanophone qu'après l'adoption des accords du Lambermont, elle négociera, en application de l'article 139 de la Constitution, de nouveaux transferts de compétences avec la Région wallonne.

Bienvenue à une délégation étrangère

M. le président. – Je voudrais saluer la présence parmi nous d'une délégation de l'Assemblée nationale du Burundi. Je lui souhaite un séjour fructueux parmi nous. *(Applaudissements sur tous les bancs)*

Projet de loi spéciale portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés (Doc. 2-709)

Suite de la discussion des articles

M. le président. – Les amendements suivants ont été déposés :

Intitulé

Amendement n° 53 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)

Article 1^{er}

Amendement n° 169 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 1bis (nouveau)

Amendement n° 54 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)

Amendements n°s 170 et 171 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 1ter (nouveau)

Amendements n°s 172 à 175 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 1quater (nouveau)

Amendement n° 176 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 1quinquies (nouveau)

Amendement nr. 177 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 177 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 1sexies (<i>nieuw</i>)	Article 1sexies (<i>nouveau</i>)
Amendement nr. 178 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 178 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 1septies (<i>nieuw</i>)	Article 1septies (<i>nouveau</i>)
Amendement nr. 179 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 179 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 2	Article 2
Amendementen nrs 1, 2, 5 en 6 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2)	Amendements n°s 1, 2, 5 et 6 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2)
Amendementen nrs 57 en 58 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendements n°s 57 et 58 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Amendementen nrs 180 tot 188 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendements n°s 180 à 188 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 3	Article 3
Amendementen nr. 8 en 117 tot 132 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2 en 5)	Amendements n°s 8 et 117 à 132 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2 et 5)
Amendement nr. 59 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendement n° 59 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Amendementen nrs 189 tot 191 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendements n°s 189 à 191 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 3bis (<i>nieuw</i>)	Article 3bis (<i>nouveau</i>)
Amendementen nrs 192 en 193 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendements n°s 192 et 193 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 3ter (<i>nieuw</i>)	Article 3ter (<i>nouveau</i>)
Amendement nr. 194 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 194 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 3quater (<i>nieuw</i>)	Article 3quater (<i>nouveau</i>)
Amendement nr. 195 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 195 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 3quinquies (<i>nieuw</i>)	Article 3quinquies (<i>nouveau</i>)
Amendement nr. 196 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 196 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 4	Article 4
Amendementen nr. 9 tot 16, 18 en 19, 133 tot 139 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2 en 5)	Amendements n°s 9 à 16, 18 et 19, 133 à 139 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2 et 5)
Amendementen nrs 61, 63, 64 tot 66, 68 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendement n°s 61, 63, 64 à 66, 68 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Amendementen nrs 142, 149 en 197 tot 211 van de heer Vandenberghe (Stuk 2-709/5)	Amendements n°s 142, 149 et 197 à 211 de M. Vandenberghe (Doc. 2-709/5)
Artikel 4bis (<i>nieuw</i>)	Article 4bis (<i>nouveau</i>)
Amendement nr. 20 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2)	Amendement n° 20 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2)
Amendement nr. 212 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 212 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 4ter (<i>nieuw</i>)	Article 4ter (<i>nouveau</i>)

Amendement nr. 21 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2)	Amendement n° 21 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2)
Amendement nr. 213 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 213 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 4 ^{quater} (nieuw)	Article 4 ^{quater} (nouveau)
Amendement nr. 214 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 214 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 4 ^{quinqüies} (nieuw)	Article 4 ^{quinqüies} (nouveau)
Amendement nr. 215 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 215 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 4 ^{sexies} (nieuw)	Article 4 ^{sexies} (nouveau)
Amendement nr. 216 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 216 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 5	Article 5
Amendement nr. 22 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2)	Amendement n° 22 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2)
Amendement nr. 217 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 217 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 5 ^{bis} (nieuw)	Article 5 ^{bis} (nouveau)
Amendement nr. 218 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 218 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 5 ^{ter} (nieuw)	Article 5 ^{ter} (nouveau)
Amendement nr. 219 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 219 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 5 ^{quater} (nieuw)	Article 5 ^{quater} (nouveau)
Amendement nr. 220 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 220 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 5 ^{quinqüies} (nieuw)	Article 5 ^{quinqüies} (nouveau)
Amendement nr. 221 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 221 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 5 ^{sexies} (nieuw)	Article 5 ^{sexies} (nouveau)
Amendement nr. 222 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n° 222 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 6	Article 6
Amendementen nrs 23 en 28 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2)	Amendements n ^{os} 23 et 28 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2)
Amendementen nrs 69 tot 71 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendements n ^{os} 69 à 71 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Amendementen nrs 223 en 224 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendements n ^{os} 223 et 224 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 6 ^{bis} (nieuw)	Article 6 ^{bis} (nouveau)
Amendement nr. 72 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendement n° 72 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Artikel 7	Article 7
Amendementen nrs 33 en 35 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2)	Amendements n ^{os} 33 et 35 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2)
Amendement nr. 73 van de heer Van Hauthem (Stuk	Amendement n° 73 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)

2-709/3)	
Amendementen nrs 225 tot 229 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendements n ^{os} 225 à 229 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 8	Article 8
Amendement nr. 74 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendement n ^o 74 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Amendement nr. 230 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n ^o 230 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 9	Article 9
Amendement nr. 39 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2)	Amendement n ^o 39 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2)
Amendement nr. 75 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendement n ^o 75 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Artikel 10	Article 10
Amendement nr. 76 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendement n ^o 76 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Amendement nr. 231 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n ^o 231 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 11	Article 11
Amendementen nrs 41 en 140 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2 en 5)	Amendements n ^{os} 41 et 140 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2 et 5)
Amendement nr. 232 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n ^o 232 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 16bis (nieuw)	Article 16bis (nouveau)
Amendement nr. 233 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n ^o 233 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 16ter (nieuw)	Article 16ter (nouveau)
Amendement nr. 234 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n ^o 234 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 17 (oud artikel 14)	Article 17 (ancien article 14)
Amendement nr. 42 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2)	Amendement n ^o 42 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2)
Amendement nr. 77 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendement n ^o 77 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Artikel 18 (oud artikel 15)	Article 18 (ancien article 15)
Amendementen nrs 43 en 45 van mevrouw Willame-Boonen c.s. (Stuk 2-709/2)	Amendements n ^{os} 43 et 45 de Mme Willame-Boonen et consorts (Doc. 2-709/2)
Amendement nr. 78 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendement n ^o 78 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Amendementen nrs 235 tot 237 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendements n ^{os} 235 à 237 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)
Artikel 19 (oud artikel 16)	Article 19 (ancien article 16)
Amendementen nrs 80 en 81 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)	Amendements n ^{os} 80 et 81 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)
Artikel 20 (oud artikel 17)	Article 20 (ancien article 17)
Amendement nr. 238 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)	Amendement n ^o 238 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Artikel 21 (*oud artikel 17bis*)

Amendement nr. 156 van de heer Barbeaux c.s. (Stuk 2-709/5)

Artikel 28 (*oud artikel 17novies*)

Amendement nr. 157 van de heer Barbeaux c.s. (Stuk 2-709/5)

Amendement nr. 239 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 29 (*oud artikel 18*)

Amendementen nrs 240 en 241 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 30 (*oud artikel 19*)

Amendementen nrs 242 en 243 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 31 (*oud artikel 19bis*)

Amendement nr. 160 van de heer Barbeaux c.s. (Stuk 2-709/5)

Artikel 32 (*oud artikel 19ter*)

Amendementen nrs 161 en 164 van de heer Barbeaux c.s. (Stuk 2-709/5)

Artikel 32bis (*nieuw*) (*oud artikel 19bis*)

Amendement nr. 84 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)

Artikel 32ter (*nieuw*)

Amendement nr. 86 van de heer Van Hauthem (Stuk 2-709/3)

Artikel 33 (*oud artikel 19quater*)

Amendement nr. 165 van de heer Barbeaux c.s. (Stuk 2-709/5)

Amendement nr. 244 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 35 (*oud artikel 19sexies*)

Amendement nr. 245 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 36 (*oud artikel 19septies*)

Amendement nr. 167 van de heer Barbeaux c.s. (Stuk 2-709/5)

Amendement nr. 246 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 37 (*oud artikel 19octies*)

Amendement nr. 168 van de heer Barbeaux c.s. (Stuk 2-709/5)

Amendement nr. 247 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Artikel 38 (*oud artikel 19novies*)

Amendement nr. 248 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk 2-709/10)

Article 21 (*ancien article 17bis*)

Amendement n° 156 de M. Barbeaux et consorts (Doc. 2-709/5)

Article 28 (*ancien article 17novies*)

Amendement n° 157 de M. Barbeaux et consorts (Doc. 2-709/5)

Amendement n° 239 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 29 (*ancien article 18*)

Amendements n°s 240 et 241 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 30 (*ancien article 19*)

Amendements n°s 242 et 243 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 31 (*ancien article 19bis*)

Amendement n° 160 de M. Barbeaux et consorts (Doc. 2-709/5)

Article 32 (*ancien article 19ter*)

Amendements n°s 161 et 164 de M. Barbeaux et consorts (Doc. 2-709/5)

Article 32bis (*nouveau*) (*ancien article 19bis*)

Amendement n° 84 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)

Article 32ter (*nouveau*)

Amendement n° 86 de M. Van Hauthem (Doc. 2-709/3)

Article 33 (*ancien article 19quater*)

Amendement n° 165 de M. Barbeaux et consorts (Doc. 2-709/5)

Amendement n° 244 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 35 (*ancien article 19sexies*)

Amendement n° 245 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 36 (*ancien article 19septies*)

Amendement n° 167 de M. Barbeaux et consorts (Doc. 2-709/5)

Amendement n° 246 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 37 (*ancien article 19octies*)

Amendement n° 168 de M. Barbeaux et consorts (Doc. 2-709/5)

Amendement n° 247 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Article 38 (*ancien article 19novies*)

Amendement n° 248 de M. Vandenberghe et consorts (Doc. 2-709/10)

Artikel 39bis (nieuw) (oud artikel 19bis)

Amendement nr. 47 van mevrouw Willame-Boonen c.s.
(Stuk 2-709/2)

Artikel 39ter (nieuw) (oud artikel 19ter)

Amendement nr. 48 van mevrouw Willame-Boonen c.s.
(Stuk 2-709/2)

Artikelen 39bis en 39ter (nieuw)

Amendement nr. 249 van de heer Vandenberghe c.s. (Stuk
2-709/10)

Artikel 41 (oud artikel 21)

Amendementen nrs 151 en 152 van de heer Barbeaux c.s.
(Stuk 2-709/5)

(De tekst van de artikelen en van de amendementen wordt uitzonderlijk in de bijlage van de Handelingen van de namiddagvergadering gepubliceerd.)

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – Mijnheer de voorzitter, ik wens nog een toelichting te geven bij artikel 1 en over ons amendement dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen. Uiteraard zijn we niet dat van oordeel dat de stemming over een bijzondere wet niet aan artikel 77 van de Grondwet onderworpen moet zijn. We menen wel dat de juridische kwaliteit van de wet zo gebrekkig is dat ze geen wet kan worden genoemd in de zin van *the rule of law*. Die principiële stellingname kunnen we enkel verwoorden bij artikel 1. Ook als de wet wordt goedgekeurd blijft het zo dat ze niet voldoende intrinsieke kwaliteiten heeft om als wet te worden erkend. Ik twijfel er niet aan dat elke onpartijdige en onafhankelijke beoordeling van deze wet, met ons standpunt zal overeenstemmen. Zonder mij daartoe te beperken baseer ik mij voor deze stelling op de adviezen van de Raad van State. Ik verwijs in de eerste plaats naar het eerste advies, later kom ik ook terug op het tweede advies over Brussel.

Het eerste advies steunt mijn stelling dat de regering hier schaamteloos het principe overboord gooit dat bijna iedereen in de jaren '90 verkondigde, namelijk dat artikel 162 van de Grondwet niet voor herziening vatbaar was en dat zonder herziening van de Grondwet de gemeente- en provinciewet niet konden worden geregionaliseerd. Dat standpunt is zelfs onlangs nog bij de Grondwetsherziening van 1999 verdedigd door de heren Dewael en Reynders.

Vandaag handelt de regering niet alleen schaamteloos in strijd met al die verklaringen uit de jaren '90 over grondwetsartikel 162, ze neemt bovendien niet eens de moeite om het pertinente en nog altijd niet weerlegde advies van de Raad van State te onderzoeken. De Raad van State zegt klaar en duidelijk dat de grondwetgever zich, na de rechtspraak van het Arbitragehof van 23 december 1987 tot driemaal toe zeer duidelijk heeft uitgesproken over de draagwijdte van artikel 162. In 1993 heeft de grondwetgever ondubbelzinnig een nieuwe bevoegdheidsverdelende regeling inzake de ondergeschikte besturen ingevoerd door te bepalen ten aanzien van welke voorschriften betreffende de gemeentelijke en provinciale instellingen die krachtens artikel 162, eerste lid, bij wet moeten worden geregeld, de bijzondere wetgever kan beslissen dat ze tot de bevoegdheid van de gewesten behoren. In 1995 heeft de eerste minister gepreciseerd dat artikel 162 voor herziening vatbaar werd verklaard om de

Article 39bis (nouveau) (ancien article 19bis)

Amendement n° 47 de Mme Willame-Boonen et consorts
(Doc. 2-709/2)

Article 39ter (nouveau) (ancien article 19ter)

Amendement n° 48 de Mme Willame-Boonen et consorts
(Doc. 2-709/2)

Articles 39bis et 39ter (nouveaux)

Amendement n° 249 de M. Vandenberghe et consorts (Doc.
2-709/10)

Article 41 (ancien article 21)

Amendements n^{os} 151 et 152 de M. Barbeaux et consorts
(Doc. 2-709/5)

(Exceptionnellement, le texte des articles et des amendements est publié en annexe des Annales de la séance de l'après-midi.)

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *Nous ne pensons évidemment pas que le vote d'une loi spéciale ne doit pas être soumis à l'article 77 de la Constitution. La qualité juridique de la loi est si mauvaise qu'elle ne peut être considérée comme une loi au sens de the rule of law. Or, nous ne pouvons exprimer cette position de principe qu'à l'article 1.*

Même si la loi est votée, elle ne présente pas assez de qualités intrinsèques pour être reconnue comme telle. Cette position se fonde notamment sur les avis du Conseil d'État et tout d'abord son premier avis, qui concorde avec mon opinion : le gouvernement fait fi d'un principe accepté par presque tous dans les années '90, à savoir que l'article 162 de la Constitution n'est pas soumis à révision et que sans révision de la Constitution, les lois communale et provinciale ne peuvent être régionalisées. MM. Dewael et Reynders ont d'ailleurs défendu ce point de vue lors de la révision de la Constitution de 1999.

Non seulement le gouvernement va à l'encontre de toutes les déclarations des années '90 au sujet de l'article 162, mais il ne prend même pas la peine d'examiner l'avis du Conseil d'État qui dit que le constituant, après le jugement de la Cour d'Arbitrage du 23 décembre 1987, s'est à trois reprises prononcé clairement sur la portée de l'article 162. En 1993, en instaurant une nouvelle répartition des compétences pour les pouvoirs subordonnés. En 1995, lorsque le premier ministre a déclaré que l'article 162 était soumis à révision pour permettre la régionalisation des lois communale et provinciale. Et en 1997, lors de la révision de l'article 41 de la Constitution.

L'analyse du Conseil d'État est très claire et contrairement à ce que d'aucuns affirment parfois, il a bien tenu compte de l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 23 décembre 1987 sur lequel le ministre Vande Lanotte se fonde pour défendre la position inverse. En effet, selon cet arrêt, une compétence matérielle autonome ne peut être transférée par une loi spéciale. De plus, le constituant a lui-même encore modifié l'article 162 après l'arrêt de la Cour d'Arbitrage.

N'est-il pas illogique d'affirmer que le constituant pense pouvoir transférer des matières sans modification de la Constitution alors qu'il doit lui-même indiquer quelles matières d'intérêt communal ou provincial peuvent être

regionalisering van de gemeente- en provinciewet mogelijk te maken. In 1997 is bij de herziening van artikel 41 van de Grondwet nog op twee manieren bevestigd dat de grondwetgever van oordeel was dat eerst artikel 162 van de Grondwet diende te worden herzien.

De analyse van de Raad van State is zeer helder en helemaal niet aangetast door enkele dissidente opinies die in 1999 in een andere politieke context het tegenovergestelde probeerden door te drukken. In tegenstelling tot wat soms wordt beweerd, heeft de Raad van State wel degelijk rekening gehouden met het arrest van het Arbitragehof van 23 december 1987 waarop minister Vande Lanotte zich beroept om een tegenovergestelde stelling te verdedigen. Inderdaad, enerzijds kan het volgens dat arrest niet dat een autonome materiële bevoegdheid wordt overgedragen door een bijzondere wet en anderzijds heeft de grondwetgever na het arrest van het Arbitragehof zelf nog artikel 162 van de Grondwet gewijzigd.

Het is toch onlogisch te beweren dat de grondwetgever van oordeel zou zijn dat zonder een wijziging van de Grondwet materies kunnen worden overgedragen door een bijzondere wet, wanneer de grondwetgever zelf moet aangeven welke materies van provinciaal en gemeentelijk belang door een bijzondere wet kunnen worden geregeld.

De regering en de meerderheid lijden aan juridische amnesie. Ze schijnen te vergeten dat artikel 162 van de Grondwet in 1980 en in 1993 niet is herzien omwille van de kwestie van het overhevelen van bepaalde bevoegdheden naar de bijzondere wetgeving in verband met het toezicht op de gemeenten en de intercommunales.

Nu zegt de regering dat de laatste leden van artikel 162 van de Grondwet nutteloos zijn. In de laatste leden van artikel 162 staat dat de grondwetgever bepaalt dat de federale wetgever bevoegd is inzake gemeenten en provincies en dat zonder de wijziging van de Grondwet de bijzondere wet dit niet kan regelen. Het argument dat de laatste leden van artikel 162 nutteloos zijn, sierobjecten als het ware zijn, kan natuurlijk niet worden aangevoerd in een juridisch debat.

Hoewel het altijd werd ontkend, is het duidelijk dat er een geheim akkoord werd gesloten bij de regeringsvorming. Er moest een bruidsschat worden betaald om de paarsgroene coalitie bij elkaar te krijgen en die bruidsschat kwam neer op een geheim dotaal stelsel. Fundamentele constitutionele bezwaren werden daarbij terzijde geschoven.

Wanneer dit ontwerp met een tweederde meerderheid wordt goedgekeurd, wordt het een bijzondere wet in de formele zin, maar geen wet in de juridische zin. Een wet in de juridische zin moet immers beantwoorden aan de beginselen van de *rule of law* die een hiërarchie van de rechtsnormen impliceert. Dat betekent dat de Grondwet domineert op alle andere bepalingen. Uiteindelijk kan de bijzondere wet de grondwetscontrole niet doorstaan waarmee duidelijk zal worden of er in dit land nog rechtens zijn.

Mevrouw Martine Taelman (VLD). – De heer Vandenberghe spreekt over de juridische amnesie van de meerderheid, maar vergeet de feitelijke amnesie van de CVP. Ik herinner eraan dat de heren Caluwé en Van den Brande na 1993 een wetsvoorstel hebben ingediend met betrekking tot de overheveling van de gemeente- en provinciewet, dus na de datum waarop volgens de heer Vandenberghe een

réglées par le biais d'une loi spéciale ?

Le gouvernement et la majorité souffrent d'amnésie juridique. Ils semblent oublier que l'article 162 n'a pas été revu en 1980 et en 1993 en raison de la question du transfert de certaines compétences vers la législation spéciale relative à la tutelle sur les communes et les intercommunales.

Maintenant, le gouvernement dit que les derniers alinéas de l'article 162 de la Constitution sont inutiles. Ces alinéas prévoient que le constituant détermine que le législateur fédéral est compétent en matière de communes et de provinces et que sans modification de la Constitution, la loi spéciale ne peut régler ces matières. Dans un débat juridique, on ne peut évidemment avancer l'argument que les derniers alinéas de l'article 162 sont inutiles et purement décoratifs.

Quoiqu'on l'ait toujours nié, il est clair qu'un accord secret est intervenu lors de la formation du gouvernement. Il fallait payer une dot pour mettre en place la coalition arc-en-ciel et cette dot est un régime dotaal secret. Et on a donc fait fi des obstacles constitutionnels.

Si ce projet est voté à la majorité des deux tiers, il s'agira d'une loi spéciale d'un point de vue formel mais non du point de vue juridique. Une loi, au sens juridique, doit toujours répondre aux principes de la rule of law qui implique une hiérarchie des normes. Cela signifie que la Constitution prime toutes les autres dispositions.

Mme Martine Taelman (VLD). – *M. Vandenberghe parle de l'amnésie juridique de la majorité mais il oublie l'amnésie physique du CVP. Je rappelle qu'après 1993, MM Caluwé et Van den Brande ont déposé une proposition de loi relative au transfert des lois communale et provinciale. C'était donc après la date à laquelle, selon M Vandenberghe, une réglementation répartitrice des compétences a été inscrite à*

bevoegdheidsverdelende regeling in artikel 162 van de Grondwet zou zijn ingeschreven.

Geldt deze bevoegdheidsverdelende regeling voor de CVP pas vanaf nu omdat dat beter past in het oppositiespel?

De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *Het behoort uiteraard tot de regels van het spel om bij de bespreking van het eerste artikel de algemene bespreking over het geheel, waaraan wij gisteren een hele dag hebben gewijd, te heropenen. De Raad van State heeft vastgesteld dat er over de grondwettigheid twee standpunten bestaan en heeft voor een ervan gekozen. De regering en leden van de meerderheid hebben de argumenten voor het regeringsstandpunt uitvoerig uiteengezet.*

Op twee dagen hebben we al alles gehoord! Na de materiële en de instrumentele wetten, krijgen we nu de virtuele. De wet die wij weldra zullen goedkeuren, zou geen wet zijn. Als deze wet met tweederde van de stemmen wordt aangenomen, zullen er zich nochtans beslist heel wat parlementsleden over hebben gebogen. Ze zal dus op een volkomen regelmatige wijze worden goedgekeurd.

Voor het overige weet de heer Vandenberghe beter dan ik dat in ons land een aantal instellingen een rechterlijke controle uitoefenen. De toekomst zal ons leren of er beroepen worden ingesteld en of die worden aanvaard. Wij zullen dan zien hoe deze rechtscolleges de gegrondheid van deze wettelijke bepaling evalueren.

Wanneer in ons land een wet op regelmatige wijze wordt goedgekeurd met een tweederde meerderheid, dan is dat een volkomen regelmatige wet. Het werk dat de Senaat zich heeft getroost en dat de Kamer zich nadien nog zal getroosten kan niet zo maar op de helling worden gezet.

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – Mijn amendement nr. 169 strekt ertoe artikel 1 te doen vervallen. Ik heb dit amendement tijdens de algemene bespreking al besproken. Ik zal deze toelichting bijgevolg niet herhalen en verwijs naar de verantwoording.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CVP). – Het amendement nr.170 van de heer Vandenberghe strekt ertoe een artikel 1bis (nieuw) in te voegen.

Er wordt ons een volgende stap in de staatshervorming voorgesteld die volgens de CVP echter een stap achteruit is. Volgens professor Alen, een eminent jurist, is het Belgische federalisme bipolair of tweeledig, hoewel het berust op drie gemeenschappen en drie gewesten. Die bipolariteit komt tot uiting in de federale gezagsstructuren. Bij de grondwetsherziening van 1970 werd tegemoetgekomen aan een eis van de Waalse beweging, namelijk de bescherming tegen het minoriseren, met het gevolg dat het meerderheidsbeginsel op het federale vlak grotendeels werd uitgeschakeld en plaats werd gemaakt voor pariteit. De tweeledigheid komt uitdrukkelijk tot uiting in de federale regering.

Om een stap vooruit te doen, en niet achteruit, in de richting van het tweeledige federale systeem, wensen we dit nieuwe artikel in de bijzondere wet in te voegen. Het samenlevingsverband tussen de twee grote gemeenschappen moet, conform artikel 1 van de Grondwet, in het

l'article 162 de la Constitution.

Cette disposition répartitrice n'est-elle valable pour le CVP qu'à partir de maintenant, parce qu'elle cadre mieux avec le jeu de l'opposition ?

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – C'est évidemment la règle du jeu de recommencer à l'occasion de l'examen de l'article 1^{er} le débat de synthèse qui nous a occupés hier, toute la journée. En ce qui concerne les discussions sur la constitutionnalité, le Conseil d'État a constaté qu'en effet, il existait deux thèses, et il en a choisi une. Le gouvernement ainsi qu'un certain nombre de membres de la majorité ont très longuement explicité les arguments qui militent en faveur de la position gouvernementale.

Depuis deux jours, on aura tout entendu ! Après les lois matérielles ou instrumentales, voilà aujourd'hui la loi virtuelle. La loi que nous nous préparons à voter ne serait pas une loi. Je constate cependant que si cette loi est approuvée par deux tiers des suffrages exprimés, c'est qu'elle aura retenu l'attention de nombreux parlementaires. Elle sera donc parfaitement votée et parfaitement régulière. Pour le reste, M Vandenberghe sait mieux que moi qu'il y a dans notre pays un certain nombre d'institutions qui exercent un contrôle juridictionnel. L'avenir nous dira si des recours sont introduits et s'ils sont acceptés. Nous verrons alors comment ces juridictions apprécieront le bien-fondé de cette disposition légale.

Dans notre pays, une loi qui est votée à la majorité des deux tiers, régulièrement, est une loi parfaitement régulière et il n'est pas question de remettre en cause le travail réalisé par le Sénat ni celui qui sera effectué ultérieurement par la Chambre.

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *Mon amendement n° 169 vise à supprimer l'article 1^{er}. L'ayant déjà commenté lors de la discussion générale, je renvoie à sa justification.*

Mme Mia De Schamphelaere (CVP). – *L'amendement n° 170 de M. Vandenberghe vise à insérer un article 1^{er} bis (nouveau).*

On nous propose une nouvelle étape de la réforme de l'État, étape qui, pour le CVP, est un pas en arrière. Selon le professeur Alen, juriste éminent, le fédéralisme belge est bipolaire, même s'il repose sur trois Communautés et trois Régions. Cette bipolarité s'exprime dans les structures fédérales d'autorité. La révision constitutionnelle de 1970 a répondu à une exigence du mouvement wallon, la protection contre la minorisation, et le principe de la majorité à l'échelon fédéral a dès lors été largement neutralisé pour faire place à la parité. La bipartition se manifeste explicitement dans le gouvernement fédéral.

C'est pour aller de l'avant vers le système fédéral bipolaire que nous souhaitons insérer ce nouvel article dans la loi spéciale. Conformément à l'article 1^{er} de la Constitution, le lien entre les deux grandes communautés doit se manifester dans le processus de réforme de l'État. Cela correspond d'ailleurs à la résolution adoptée par les partis de la majorité au Parlement flamand

staatsvormingsproces tot uiting komen. Dat stemt tevens overeen met de resolutie die in het Vlaams Parlement door de Vlaamse meerderheidspartijen is goedgekeurd.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Het hoeft geen betoog dat de PSC tegen dit amendement van de heer Vandenberghe zal stemmen. De gefedereerde staten, waaraan Brussel en de Duitstalige Gemeenschap met een specifiek statuut worden toegevoegd, zijn voor mij niet te pruimen.*

De heer Louis Michel, *vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken.* – *Ik wil mevrouw Willame feliciteren.*

De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *De bespreking van de amendementen wordt vandaag beslist een gemakkelijke bedoening. Tien minuten geleden sprak de heer Vandenberghe de banbliksem uit over het ontwerp, dat volgens hem ongrondwettig is. Daarop stelt hij een prachtig amendement voor dat regelrecht ingaat tegen artikel 3 van de Grondwet, dat bepaalt dat België drie gewesten omvat: het Vlaamse, het Waalse en het Brusselse Gewest.*

De heer Vandenberghe maakt ons eerst uit voor al wat lelijk is en drie minuten later verdedigt hij een amendement dat in strijd is met de Grondwet.

De voorzitter. – *Mijnheer Vandenberghe, hebt u dit amendement besproken met de heer Chabert?*

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – *Op mijn leeftijd heb ik geen voogd meer nodig heb, zelfs de heer Chabert niet.*

De amendementen zijn subsidiair. Dat is de reden waarom ik bij de bespreking van artikel 1 het woord heb genomen en wij tegen dat artikel zullen stemmen. Deze wet is ongrondwettig wegens de constitutionele interpretatie ervan. Alle andere amendementen, behalve de amendementen waarin onze constitutionele bezwaren aan bod komen, zijn louter subsidiair en hebben enkel tot doel duidelijk te maken over welke macht de bijzondere wetgever vandaag beschikt als wij de duivelse interpretatiemethode volgen die de regering en de meerderheid voorstellen. De werkelijke draagwijdte van deze interpretatiemethode lijkt nu plotseling te schokken. Dit is een Copernicaanse revolutie, die als gevolg heeft dat alle bepalingen van de Grondwet bij bijzondere wet kunnen worden gewijzigd.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CVP). – *Amendement 171 van de heer Vandenberghe bij artikel 2 strekt ertoe dit artikel aan te vullen met de woorden “de territoriale zee en de visserijzone”.*

Dit is een subsidiair amendement, dat noodzakelijk is voor de overheveling van het visserijbeleid naar het Vlaams Gewest. De gewestbevoegdheid moet worden uitgebreid tot de territoriale wateren.

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – *Amendement 54 van mijzelf en van de heer Buysse strekt ertoe een nieuw artikel 1bis in te voegen.*

Met dit amendement willen we de bevoegdheid inzake sociale

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Je ne dois pas faire de grands dessins pour dire que le PSC votera contre cet amendement de M. Vandenberghe. Les États fédérés auxquels s’ajoutent Bruxelles et la Communauté germanophone, dotées d’un statut spécifique, me semblent totalement « imbuables ».*

M. Louis Michel, *vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères.* – *Je sors de ma réserve pour féliciter Mme Willame.*

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *Il est clair que nous nous amuserons beaucoup aujourd’hui durant la discussion des amendements.*

Voici dix minutes, M. Vandenberghe jetait l’anathème sur la loi qui, à son estime, est inconstitutionnelle. Il présente ensuite un merveilleux amendement qui va tout à fait à l’encontre de l’article 3 de la Constitution, lequel stipule que la Belgique comprend trois régions, la Région wallonne, la Région flamande et la Région bruxelloise.

M. Vandenberghe nous traite de tous les noms et, trois minutes plus tard, défend un amendement totalement contraire à la Constitution. C’est une attitude assez amusante et nous aurons certainement des raisons de rire toute la journée.

M. le président. – *Monsieur Vandenberghe, avez-vous discuté de cet amendement avec M. Chabert ?*

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *À mon âge, je n’ai plus besoin de tuteur, même pas M. Chabert.*

Les amendements sont subsidiaires. C’est pour cette raison que j’ai pris la parole lors de la discussion de l’article 1^{er} et que nous voterons contre cet article. Cette loi est anticonstitutionnelle en raison de son interprétation constitutionnelle. Tous les autres amendements, sauf ceux où nos objections constitutionnelles entrent en ligne de compte, sont purement subsidiaires et ne visent qu’à montrer de quel pouvoir dispose aujourd’hui le législateur spécial si nous suivons la diabolique méthode d’interprétation proposée par le gouvernement et la majorité. La véritable portée de cette méthode d’interprétation semble soudain choquer. C’est une révolution copernicienne qui a pour effet de permettre de modifier toutes les dispositions de la Constitution par une loi spéciale.

Mme Mia De Schamphelaere (CVP). – *L’amendement n°171 de M. Vandenberghe vise à compléter l’article 2 par les mots « la mer territoriale et la zone de pêche ».*

Cet amendement subsidiaire est indispensable pour le transfert de la politique de la pêche à la Région flamande. La compétence régionale doit être élargie aux eaux territoriales.

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – *L’amendement n° 54 que j’ai déposé avec M. Buysse vise à insérer un article 1^{er} bis nouveau. Nous voulons ainsi confier la compétence en matière de sécurité sociale aux Communautés. La majorité n’est apparemment pas encore prête à en débattre. J’admets*

zekerheid toevertrouwen aan de gemeenschappen. De meerderheid is blijkbaar nog steeds niet bereid hierover een debat te voeren. Ik geef toe dat dit amendement verder strekt dan de resoluties van het Vlaams Parlement in verband met de sociale zekerheid, die uitsluitend betrekking hebben op de gezondheidszorgen en de gezinsbijslagen. Het Vlaams Parlement maakte hiermee duidelijk dat de normerings-, de uitvoerings- en de financieringsbevoegdheid betreffende het volledige gezondheids- en gezinsbeleid integraal naar de deelstaten moesten worden overgeheveld.

De nieuwe Vlaamse regering heeft deze bepaling gedeeltelijk overgenomen, maar wil de financieringsbevoegdheid federaal houden.

Het debat over de sociale zekerheid en de daarmee gepaard gaande transfers is zeer oud. Het regeerakkoord van de vorige federale regering bepaalde onder meer dat er een onderzoek moest worden ingesteld naar de niet-objectieve transfers. Dit zijn transfers die niet volgens objectieve parameters kunnen worden verantwoord.

De werkgroep Jadot heeft drie verslagen opgesteld, maar de categorieën werden zo vaak gewijzigd dat een vergelijking in feite onmogelijk bleek te zijn. De toenmalige minister van Sociale Zaken Busquin heeft twee onafhankelijke onderzoeksgroepen – van de KUL en van de ULB – aangesteld om de verschillen en de oorzaken die aan de basis ervan liggen, in kaart te brengen. Deze onderzoeksgroepen zijn er niet in geslaagd een verklaring te vinden voor de totaliteit van de uitgavenverschillen in de ziekteverzekering. De Luikse professor Pestiau verklaarde in 1993 in dat verband: “Het is belangrijk dat men beseft dat de problemen rond de transfers niet enkel gebaseerd zijn op structurele en objectieve factoren. Een vierde heeft te maken met culturele factoren. Men moet dat durven toegeven”. Op 18 maart 1998 verklaarde de heer Deprez, de vroegere voorzitter van de PSC, bovendien in *Knack*: “Er zijn Walen die het maar normaal vinden dat de Vlamingen werken om hun uitkering te betalen met als excuus dat hun vader dat in het verleden ook zou hebben gedaan. Op die manier blijft Wallonië een samenleving van steuntrekkers. Als de Walen niet meteen het geweer van schouder veranderen, worden ze een ondraaglijke last voor de rest van het land. Je kan het de Vlamingen dan zelfs niet kwalijk nemen dat ze zich afvragen waarom ze nog langer solidair moeten zijn met mensen die niet de minste bereidheid tonen om zich uit de eigen miserie en onderontwikkeling te werken.”

De weigering om een sereen gesprek over de transfers te voeren, voedt de gedachte dat er iets niet in orde is. Dit amendement is onze enige kans om dit probleem onder de aandacht te brengen. Aangezien de inzichten inzake sociale zekerheid zo verschillend zijn, moeten de gemeenschappen de gelegenheid krijgen een eigen beleid uit te werken.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CVP). – Mijn amendement nummer 172 betreft het gezondheidsbeleid. Een goed bestuur vereist dat een bepaalde bevoegdheid op een efficiënte wijze wordt uitgeoefend en dat de bevolking daarbij direct wordt betrokken. Men moet ook vermijden dat te veel moet worden onderhandeld. Vandaag lees ik in de pers dat voor een beleid voor drugspreventie zeven ministers nodig zijn. De palliatieve zorgverlening vereist samenwerkingsakkoorden op verschillende vlakken. Niet

que cet amendement va plus loin que les résolutions du Parlement flamand sur la sécurité sociale puisqu'elles ne portent que sur les soins de santé et les allocations familiales. Le Parlement flamand indiquait clairement que les compétences normative, exécutive et de financement de l'ensemble de la politique de santé et de la politique familiale devaient être transférées aux entités fédérées. Le nouveau gouvernement flamand a partiellement repris cette disposition mais veut maintenir la compétence de financement au niveau fédéral.

Le débat sur la sécurité sociale et les transferts qui y sont liés ne date pas d'hier. L'accord du précédent gouvernement fédéral prévoyait notamment la réalisation d'une étude sur les transferts non objectifs, c'est-à-dire ceux qui ne se justifient pas par des paramètres objectifs.

*Le groupe de travail Jadot a rédigé trois rapports mais les catégories ont été modifiées si souvent qu'une comparaison est en fait impossible. Le ministre des Affaires sociales de l'époque, M. Busquin, a chargé deux groupes d'étude indépendants, de la KUL et de l'ULB, de mettre en lumière les disparités et leurs causes. Ces groupes ne sont pas parvenus à rendre compte de la totalité des différences de dépenses dans l'assurance maladie. À cet égard, le professeur liégeois Pestiau a expliqué en 1993 que les problèmes des transferts ne dépendaient pas uniquement de facteurs structurels et objectifs et qu'un quart d'entre eux reposaient sur des facteurs culturels. Le 18 mars 1998, Gérard Deprez, ancien président du PSC, a déclaré à l'hebdomadaire *Knack* qu'il y avait des Wallons qui trouvaient tout à fait normal que les Flamands travaillent pour payer leur allocation, sous prétexte que leur père aurait fait de même dans le passé. C'est ainsi, poursuit-il, que la Wallonie reste une société d'assistés et si les Wallons ne changent pas leur fusil d'épaule, ils deviendront une charge insupportable pour le reste du pays. Il ajoute enfin qu'on ne peut donc pas en vouloir aux Flamands s'ils se demandent pourquoi ils doivent continuer à se montrer solidaires envers des personnes qui ne sont nullement disposées à se sortir de la misère et du sous-développement.*

Le refus d'un débat serein sur les transferts suggère qu'il y a quelque chose à cacher. Cet amendement constitue notre unique chance d'attirer l'attention sur le problème. Comme les points de vue sur la sécurité sociale sont très différents, les Communautés doivent avoir l'occasion d'élaborer leur propre politique.

Mme Mia De Schamphelaere (CVP). – Mon amendement n°172 concerne la politique de santé. Une bonne administration requiert qu'une compétence déterminée soit exercée efficacement et que la population y soit directement associée. Il faut aussi éviter trop de négociations. Je lis aujourd'hui dans la presse qu'une politique de prévention en matière de drogues nécessite pas moins de sept ministres. Les soins palliatifs requièrent des accords de coopération dans différents domaines. Le Parlement flamand n'est pas le seul à

alleen het Vlaams Parlement heeft gevraagd het gezondheidsbeleid op het geëigende niveau te brengen. Ook de Senaatscommissie die zich de afgelopen zittingsperiode heeft gebogen over de homogene bevoegdheidspakketten, heeft gevraagd heel wat aspecten van het gezondheidsbeleid naar de gemeenschappen over te hevelen in het belang van de mensen, de gezondheid en de preventie. Dit geldt eveneens voor de gezinspolitiek. In Vlaanderen bestaat er momenteel een groter probleem inzake nataliteit dan in Wallonië. Er bestaan andere parameters. Vlaanderen moet andere maatregelen kunnen nemen. Daarom wordt al lang gevraagd de kinderbijslag over te hevelen. Het is spijtig dat deze vragen, die al meer dan een decennium worden geformuleerd en wetenschappelijk zijn onderbouwd, in de onderhandelingen niet meer ter sprake zijn gekomen. Daarmee vluchten de Vlaamse meerderheidspartijen voor hun verantwoordelijkheid. Daarom willen wij dit probleem opnieuw aan de orde brengen.

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – Volledigheidshalve verwijs ik ook naar de schriftelijke verantwoording. De tekortkomingen inzake het gezondheidsbeleid werden ook benadrukt door het verslag van de evaluatiecommissie van de Senaat van 1999 om te streven naar homogene bevoegdheden. Iedereen is het erover eens dat er bijvoorbeeld inzake het ziekenhuisbeleid grote bevoegdheidsproblemen bestaan. De coördinatie tussen de erkenning van de ziekenhuisdiensten, de tegemoetkoming voor de prestaties van deze diensten en de palliatieve zorgverlening en het ten laste nemen van de verstrekking loopt mank. We wachten trouwens op het advies van de Raad van State over de palliatieve zorgverlening. Ik aanvaard dat er in een bijzondere wet delen staan die een bijzondere politieke betekenis hebben, maar andere bepalingen betreffen toch ook een goed bestuur. Een zorgvuldig bestuur vereist een toegankelijke en voorspelbare wetgeving. Dat impliceert het opbouwen van homogene bevoegdheidspakketten. Collega De Schamphelaere wees er zonet op dat voor het drugbeleid zeven ministers nodig zijn. Men deelt nu nieuwe brochures uit over het nieuwe drugbeleid, maar de strafwet is niet gewijzigd. Het is blijkbaar nieuwe politieke cultuur de strafwet te wijzigen via regeringsmededelingen. Is dat een nieuwe rechtsbron in onze e-beschaving? De regering heeft een grote kans laten liggen om een compromis te bereiken over datgene waarover de Senaatscommissie in 1999 akkoord ging, namelijk het uitbouwen van homogene bevoegdheidspakketten waarbij bepaalde delen naar de gewesten of de gemeenschappen konden gaan en andere delen terug naar het federale niveau. Ik betreur dat men die wijsheid terzijde heeft gelaten. Daarom hebben we dit amendement ingediend.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Het is juist dat de Senaat de pijnpunten van de verdeling van bevoegdheden tussen verschillende bestuursniveaus heeft gelokaliseerd. Men had het over bevoegdheidspakketten of homogene bevoegdheden. Ik heb altijd voorbehoud gemaakt bij die terminologie.*

Nogmaals, wij zijn tegen elke vorm van defederalisering van de sociale zekerheid. Met de vaststelling van homogene bevoegdheidspakketten streven sommigen wel degelijk de defederalisering van de sociale zekerheid na.

Voor het overige vind ik het ietwat eigenaardig dat men terugrijpt naar analyses van 1993 om beoordelingen en

avoir demandé que la politique de la santé soit menée au niveau approprié. La commission du Sénat qui s'est penchée sur les paquets homogènes de compétences au cours de la précédente législature a, elle aussi, demandé le transfert aux Communautés de nombreux aspects de la politique de santé, et ce dans l'intérêt des personnes, de la santé et de la prévention. Il en va de même pour la politique familiale. La Flandre est actuellement confrontée à un problème de natalité plus aigu que la Wallonie. Il y a d'autres paramètres. La Flandre doit pouvoir prendre des mesures distinctes et c'est pourquoi elle réclame depuis longtemps le transfert des allocations familiales.

Il est regrettable que ces questions qui ont été formulées depuis plus de dix ans et qui sont scientifiquement fondées n'aient plus été abordées au cours des négociations. Les partis flamands fuient leurs responsabilités. C'est pourquoi nous voulons remettre le problème sur le tapis.

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *Pour être complet, je renvoie à la justification écrite. Les manquements de la politique de santé ont été mis en relief dans le rapport de la commission d'évaluation du Sénat de 1999. La politique hospitalière, par exemple, pose de gros problèmes de compétences. J'admets que la loi spéciale contienne certaines parties ayant une signification politique particulière mais d'autres dispositions aussi appellent une bonne gestion. Une gestion consciencieuse requiert une législation accessible et prévisible et donc la constitution de paquets homogènes de compétences.*

On distribue actuellement de nouvelles brochures sur la politique en matière de drogue mais la loi pénale n'a pas été modifiée. Modifier la loi pénale par des communications gouvernementales relève apparemment de la nouvelle culture politique. Est-ce une nouvelle source de droit dans notre société électronique ? Le gouvernement a laissé passer une belle occasion de parvenir à un compromis sur ce qu'avait déjà approuvé la commission du Sénat en 1999 : la constitution de paquets homogènes de compétences, certaines parties étant confiées aux Communautés et Régions et d'autres ramenées à l'échelon fédéral. Je déplore qu'on ait ignoré cette sagesse. C'est pourquoi nous déposons cet amendement.

M. Philippe Mahoux (PS). – Il est vrai que le Sénat a identifié les difficultés liées à la répartition de compétences entre des différents niveaux de pouvoir. On parlait de paquets de compétences ou de compétences homogènes. J'ai toujours eu certaines réserves face à ces expressions.

Cela me permet de rappeler que nous sommes opposés à toute forme de défédéralisation de la sécurité sociale. En réalité, les objectifs qui étaient poursuivis par certains et qui visaient à identifier des compétences homogènes constituent bien une tentative de défédéralisation de la sécurité sociale.

Pour le reste, je trouve quelque peu étrange de faire référence

evaluaties te funderen van een tekst die in 2001 werd ingediend. Men zou er toch goed aan doen op de hoogte te blijven. De heer Deprez kan van tijd tot tijd wel eens pertinent uit de hoek komen, maar hij had zich beter van dit soort verklaringen onthouden. Dat is het minste wat ik daarover kan zeggen.

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – *Hij is consequent geweest met zijn verklaringen.*

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Met dit verschil dat hij op het ogenblik van die verklaringen nog bij de PSC was...*

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – *Na die verklaringen voelde hij er zich niet meer thuis en is hij naar de PRL gegaan.*

De heer Philippe Mahoux (PS). – *... en dat de PSC hem op dat ogenblik volgde als één man, excuseer mevrouw Willame, als één vrouw.*

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CVP). – *Het amendement nr. 173 van de heer Vandenberghe ligt in dezelfde lijn. Met het oog op een meer coherent gezondheidsbeleid moet de uitoefening van de geneeskunst worden overgeheveld naar de gemeenschappen, zoals dat in de Senaatscommissie werd bepleit. De reglementering van de verschillende geneeskundige faculteiten bijvoorbeeld wordt uitgewerkt door de parlementen van de gemeenschappen. De toegang tot het beroep daarentegen is een federale materie. Dit leidt tot een beleid dat niet meer geloofwaardig is.*

Het amendement nr. 174 van de heer Vandenberghe strekt ertoe het beleid inzake profylaxis naar de gemeenschappen over te hevelen.

Het amendement nr. 175 over de dringende medische hulpverlening ligt in dezelfde lijn.

Het amendement nr. 176 strekt ertoe een meer coherent beleid inzake OCMW's uit te bouwen.

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – *Ook dit amendement is louter subsidiair. Men zou kunnen zeggen dat we onze basisstelling tegenspreken. Als de meerderheid echter van oordeel is dat haar ontwerp niet ongrondwettig is, kunnen deze bepalingen onder ogen worden genomen. Het is echter niet mijn basisopvatting.*

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CVP). – *Het amendement nr. 177 van de heer Vandenberghe wil het woord "inwijkelingen" vervangen door "migranten". Het begrip inwijkelingen stemt niet overeen met de huidige bevoegdheidsfeer.*

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – *Ik zou van de regering willen vernemen wat ze onder inwijkelingen verstaat. Inwijkelingen en migranten zijn niet hetzelfde. Iemand die van de provincie naar Brussel verhuist, bijvoorbeeld, is een inwijkeling in Brussel.*

Amendement 178 is een subsidiair amendement en heeft tot doel de bevoegdheden inzake de ondergeschikte besturen en de provincie- en gemeentewet over te hevelen naar de gemeenschappen in plaats van naar de gewesten. Deze opvatting is principieel en politiek fundamenteel anders dan wat wordt voorgesteld in het ontwerp van bijzondere wet.

Na de oprichting van de cultuurraden van de Nederlandse

à des analyses datant de 1993 pour fonder des jugements et des appréciations portés sur un texte déposé en 2001. On aurait quand même intérêt à se tenir au courant. Quant à M. Deprez, même s'il peut émettre de temps à autre des opinions pertinentes, il aurait mieux fait de s'abstenir de formuler ce type de déclaration. C'est le moins que l'on puisse dire.

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *Il a suivi ses déclarations.*

M. Philippe Mahoux (PS). – *La seule différence, c'est que quand il les a faites, il était au PSC...*

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *Après avoir fait ces déclarations, il ne se sentait plus à sa place. Il est donc parti au PRL.*

M. Philippe Mahoux (PS). – *... et qu'à ce moment-là, le PSC le suivait comme un seul homme ou – excusez-moi, Mme Willame – comme une seule femme.*

Mme Mia De Schamphelaere (CVP). – *L'amendement n° 173 de M. Vandenberghe est du même ordre. Il faut transférer l'exercice de la médecine aux Communautés si on veut une politique de santé plus cohérente, comme on l'a demandé en commission du Sénat. La réglementation des différentes facultés de médecine par exemple est établie par les parlements des Communautés. L'accès à la profession en revanche est une compétence fédérale. Cela aboutit à une gestion qui n'est plus crédible.*

L'amendement n° 174 de M. Vandenberghe vise à transférer la politique en matière de prophylaxie aux Communautés.

L'amendement n° 175 sur l'aide médicale urgente va ans le même sens.

L'amendement n° 176 vise à élaborer une politique plus cohérente en matière de CPAS.

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *Cet amendement est aussi purement subsidiaire. On pourrait dire que nous contredisons notre position de base. Cependant, si la majorité estime que son projet n'est pas anticonstitutionnel, ces dispositions peuvent être examinées. Telle n'est toutefois pas mon opinion de base.*

Mme Mia De Schamphelaere (CVP). – *L'amendement n° 177 de M. Vandenberghe vise à remplacer le mot « immigrés » par « migrants ». Le concept d'immigré ne correspond pas au champ actuel de compétence.*

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *Je voudrais que le gouvernement me dise ce qu'il entend par immigré. Immigrés et migrants recouvrent des concepts différents. Par exemple, quelqu'un qui vient de province pour s'établir à Bruxelles immigré dans cette ville.*

L'amendement subsidiaire n° 178 tend à transférer les compétences relatives aux pouvoirs subordonnés et aux lois communale et provinciale aux Communautés plutôt qu'aux Régions. Sur les plans politique et des principes, cette position diffère fondamentalement de ce que propose le projet de loi spéciale.

Après la mise en place des Conseils culturels des

cultuurgemeenschap en van de Franse cultuurgemeenschap groeide de wil om de bevoegdheden die aan deze raden werden toegewezen uit te breiden “tot andere aangelegenheden die nauw met het leven van de mens in zijn gemeenschap zijn verbonden”.

Gemeenten zijn in eerste instantie lokale gemeenschappen die met het oog op het welzijn van de lokale gemeenschap alles regelen wat van gemeentelijk belang is. Het is echter niet omdat de gemeenten en de provincies territoriaal gedecentraliseerde besturen zijn dat zij onder de bevoegdheid van de gewesten moeten ressorteren. Naar de inhoud, de grondslag en de politieke realiteit sluiten zeker de gemeenten maar ook de provincies immers veel nauwer aan bij de bevoegdheidsomschrijving van de gemeenschappen dan van de gewesten. Bovendien levert dit het voordeel op dat dezelfde overheid bevoegd is voor twee zeer nauw met elkaar verweven besturen die op hetzelfde grondgebied opereren: de gemeenten en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Juridisch-technisch levert deze keuze geen enkel probleem op. De Grondwet bepaalt immers dat de gemeenschappen bevoegd zijn voor persoonsgebonden aangelegenheden. Het volstaat om in de bijzondere wet deze notie uit te breiden tot de gemeente- en provinciewet.

Op deze wijze kom ik tegemoet aan het bewogen en emotioneel pleidooi van onze Duitstalige collega dat we bij het begin van deze belangrijke vergadering hebben mogen aanhoren. Ik hoop dat hij het amendement kan goedkeuren, want het heeft tot gevolg dat de bevoegdheid voor de negen Duitstalige gemeenten aan de Duitstalige gemeenschap wordt overgedragen.

Voor het overige verwijs ik naar de verantwoording.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Men kan overwegen om de bevoegdheden door te geven aan de gemeenschap. Dat is een mogelijk standpunt.*

Zeggen dat de gemeentelijke bevoegdheden tot de persoonsgebonden materies behoren, is niet ernstig en gaat in tegen onze visie op de organisatie van België, dat drie gemeenschappen en drie gewesten telt. Wij kunnen dat standpunt dus niet aanvaarden.

Als men ervan uitgaat dat de gemeentelijke materie persoonsgebonden is, hoe kan men dan zeggen dat het toezicht op de gemeenten door het gewest moet worden uitgeoefend?

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CVP). – Naar aanleiding van amendement nummer 179 van de heer Vandenberghe c.s. tot invoering van een nieuw artikel 1septies wil ik nogmaals benadrukken dat we het betreuren dat geen rekening werd gehouden met het werk dat in de Senaat zelf is gedaan. De bijzondere wet wordt gewijzigd en enkele bevoegdheden worden overgeheveld, maar de bevolking heeft vooral problemen met het gebrek aan doorzicht in de verschillende bevoegdheden en met het gebrek aan daadkracht van het beleid dat daarvan het gevolg is. Enkele kleine aanpassingen aan de tekst zijn dus absoluut noodzakelijk. Zo moet in de bijzondere wet worden ingeschreven dat de gewesten ook bevoegd zijn voor “de teelt, de exploitatie en de productie in het bos”. Anders blijft een bevoegdheidsversnippering

Communautés culturelles néerlandaise et française, on a voulu étendre leurs compétences à d'autres matières étroitement liées à la vie de l'individu dans sa communauté.

Les communes sont avant tout des communautés locales qui règlent tout ce qui est d'intérêt communal en vue du bien-être de la communauté locale. Ce n'est toutefois pas parce que les communes et les provinces sont des entités territorialement décentralisées qu'elles doivent relever de la compétence des Régions. Par leur contenu et leur réalité politique, les communes et les provinces se rapprochent davantage de la définition des compétences des Communautés que de celles des Régions. Cela présente en outre l'avantage que la même autorité est compétente pour deux administrations très proches et qui opèrent sur le même territoire : les communes et les CPAS.

Du point de vue technico-juridique, ce choix ne pose aucun problème. La Constitution prévoit que les Communautés sont compétentes pour les matières personnalisables. Il suffit d'étendre cette notion aux lois communale et provinciale dans cette loi spéciale.

Je réponds ainsi l'émouvant plaidoyer de notre collègue germanophone en début de séance. J'espère qu'il votera cet amendement qui a pour conséquence de transférer la compétence relative aux neuf communes germanophones à la Communauté germanophone.

Pour le reste, je m'en réfère à ma justification.

M. Philippe Mahoux (PS). – On peut imaginer renvoyer les compétences vers la communauté. C'est un point de vue.

Mais considérer que les compétences communales relèvent du domaine des affaires personnalisables, ce n'est pas sérieux et cela va à l'encontre de notre vision de l'organisation de la Belgique qui comprend trois régions et trois communautés. Nous ne pouvons donc adopter ce point de vue.

Si on considère que les matières communales sont des matières personnalisables, comment a-t-on pu alors estimer que la tutelle sur les communes devait être exercée par la région ?

Mme Mia De Schamphelaere (CVP). – *L'amendement n°179 de M. Vandenberghe et consorts insérant un nouvel article 1^{er} septies me donne l'occasion de souligner une fois de plus notre regret qu'on n'ait pas tenu compte du travail effectué par le Sénat lui-même. La loi spéciale est modifiée et quelques compétences sont transférées, mais la population se plaint surtout du manque de transparence des différentes compétences et du manque de dynamisme de la politique qui en résulte. Quelques adaptations du texte sont donc absolument nécessaires. Il faut inscrire dans la loi spéciale que les Régions sont également compétentes pour « la culture, l'exploitation et la production dans les forêts ». Sinon, le morcellement des compétences qui nuit à une gestion cohérente subsistera.*

bestaan die nadelig is voor een coherent bestuur.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Ons amendement nr.1 strekt ertoe artikel 2, dat betrekking heeft op de regionalisering van de landbouw, te doen vervallen.*

Deze regionalisering is strijdig met de plechtige beloften die alle democratische Franstalige partijen tijdens de vorige zittingsperiode hebben gedaan om geen verdere stappen meer te zetten in de staatshervorming. Bovendien zal de geplande bevoegdheidsoverdracht onvermijdelijk leiden tot een beknotting van de Belgische inbreng in het gemeenschappelijk landbouwbeleid. Ik heb begrepen dat een aantal van mijn collega's belang hechten aan de coherentie van het Europees landbouwbeleid. De verplichting tot onthouding bij onenigheid tussen de gewesten zal leiden tot de veelvuldige "afwezigheid" van België. Het gemeenschappelijk landbouwbeleid neemt veruit het grootste Europese budget voor zijn rekening. Het verlies aan invloed van België in een bepaald domein zal gepaard gaan met invloedsverlies in alle domeinen van het Europese beleid. Daarom moet dit artikel vervallen.

De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *Ik heb nergens gezien dat wij ons ertoe hadden verbonden om niets te regionaliseren. De Costa heeft precies de mogelijkheid onderzocht welke vooruitgang kon worden geboekt met betrekking tot de regionalisering van de landbouw en de buitenlandse handel. Uw kritiek was dat men de Costa omzeild heeft. Toen de besprekingen bezig waren heeft niemand zich evenwel verzet tegen het onderzoek van die materies. In mijn arrondissement is er wel degelijk een zekere mate van landbouwactiviteit en ik kan u verzekeren dat de Walen vragende partij zijn voor de regionalisering van de landbouw.*

De hele heisa in de commissie over de verzwakking van onze Europese positie is belachelijk. Sedert 1994, toen het eerste samenwerkingsakkoord werd gesloten, werden in andere domeinen dan de landbouw goede systemen van vertegenwoordiging ontwikkeld. De federale staat neemt sedert 1994 al op die manier standpunten in en soms, als er tussen de gewesten geen overeenstemming mogelijk was, heeft hij zich moeten onthouden.

Wij herhalen nogmaals dat inzake landbouwbeleid de belangen van de gewesten niet altijd dezelfde zijn met betrekking tot een bepaald Europees probleem. Vaak wordt een en ander gecompenseerd: in bepaalde gevallen is een beslissing voordelig voor één gewest en in andere voor een ander gewest, zodat er zich geen problemen voordoen.

Er is geen Belgisch standpunt dat los staat van de standpunten van het Waalse en het Vlaamse gewest staat. Binnen de federale staat proberen het Waalse en het Vlaamse gewest een gemeenschappelijk standpunt te bereiken. Daartoe worden coördinatievergaderingen georganiseerd. Ik verwijs trouwens naar het samenwerkingsakkoord dat de te volgen werkwijze zeer duidelijk vastlegt.

Persoonlijk denk ik helemaal niet dat wij hier moeilijkheden mee zullen hebben. De ervaringen sedert 1994 hebben al aangetoond dat België nog nooit moeilijkheden heeft gehad doordat bevoegdheden aan de gewesten waren overgedragen.

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Notre amendement n°1 vise à supprimer l'article 2 qui concerne la régionalisation de l'agriculture.*

Cette régionalisation est à l'opposé des grandes affirmations des partis démocratiques francophones, exprimées lors de la législature précédente, de ne plus procéder à aucune étape dans la réforme de l'État. En outre, le transfert des compétences projetées conduira inévitablement, et nous nous en soucions, à une perte d'influence de la Belgique dans la définition de la politique agricole commune. J'ai cru comprendre que certains de mes collègues étaient attachés à une politique agricole européenne cohérente. Or, le système d'obligation d'abstention de la Belgique en cas de désaccord entre les régions mènera à des « absences » de la Belgique. La politique agricole commune est d'un point de vue budgétaire la politique européenne la plus importante. La perte d'influence de la Belgique dans ce domaine spécifique de l'Union sera proportionnelle à l'importance de cette politique. Je le regrette. Il faut donc supprimer cet article 2.

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *Je n'ai vu nulle part que nous nous soyons engagés à ne rien régionaliser. Les travaux de la conférence intergouvernementale institutionnelle dite Costa ont précisément porté sur la possibilité de progresser sur le chemin de la régionalisation de l'agriculture et du commerce extérieur. Vous avez critiqué les travaux de la Costa parce qu'ils ont été « court-circuités ». Mais il n'empêche que, lors de ces travaux, personne ne s'était élevé contre l'examen de ces matières. En tant que Wallon, issu d'un arrondissement à vocation partiellement agricole, je puis affirmer que la régionalisation de l'agriculture est réclamée par les Wallons.*

Le cirque incroyable fait en commission autour de l'éventuel affaiblissement de notre position européenne est risible. Depuis 1994, date du premier accord de coopération, les systèmes de représentation ont été bien au mis point pour des compétences régionales autres qu'agricoles. Depuis 1994, des positions ont été prises par l'État fédéral en collaboration avec les régions et parfois, lorsque celles-ci n'étaient pas sur la même longueur d'onde, il a été amené à s'abstenir.

Nous répétons une fois encore qu'en matière de politique agricole, les intérêts des régions ne sont pas toujours les mêmes par rapport à un problème européen. C'est en quelque sorte bien souvent par compensation que les choses se font : dans certains cas, une décision avantage une région et, dans d'autres, c'est une autre région qui est favorisée, de manière telle que le problème ne se pose absolument pas.

Il n'y a pas, comme vous l'avez dit, une position belge à côté des positions régionales wallonne et flamande. Dans la logique de l'État fédéral, la Région flamande et la Région wallonne essaient de trouver une position commune. Des réunions de coordination sont organisées à cet effet. Je vous renvoie d'ailleurs à l'accord de coopération qui indique très clairement la façon dont les choses se passent. Il n'est pas question d'inventer une prétendue position belge qui ne serait pas celle des régions, lesquelles sont directement intéressées par l'agriculture.

Pour ma part, je ne crois absolument pas que nous rencontrerons des difficultés dans ce domaine. Depuis 1994,

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Ik wil antwoorden op het bezwaar van mevrouw Willame.*

Voor sommige materies die nog niet geregionaliseerd zijn, moet over de beurtrol voor de vertegenwoordiging een voorafgaand akkoord bereikt worden door de gemeenschappen en gewesten. Dit systeem werkt goed. Ook PSC-ministers hadden daar in het verleden geen problemen mee.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Ik stel met genoegen vast dat de heren Mahoux en Monfils minister van Institutionele Aangelegenheden zijn geworden. Ofschoon ik hun bereidwilligheid waardeer, had ik toch graag een antwoord van de regering, aangezien het de bespreking van een ontwerp betreft.*

De voorzitter. – Mevrouw Willame, u hecht veel belang aan de herwaardering van het parlement. Maar als parlementsleden iets zeggen dat van belang kan zijn, schijnt u dat te betreuren.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Bij de indiening van een amendement op een ontwerp van de regering, is het interessant dat parlementairen tussenbeide komen om hun rol te bevestigen. Iets anders is het als men in de plaats van de minister antwoordt.*

De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *Wij leggen alleen uit waarom wij uw amendement niet zullen aannemen.*

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Niettemin stel ik vast dat mijn twee collega's niets hebben gezegd over de verplichte onthouding als er geen overeenstemming is tussen de verschillende gewestministers.*

De voorzitter. – Als de heer Happart tussenbeide wenst te komen, verleen ik hem graag het woord.

De heer Jean-Marie Happart (PS). – *Ik ben blij met de massale belangstelling, vanuit Brussel of elders, voor de landbouw. Ik wil mevrouw Willame geruststellen. Het systeem werkt al jaren en er hebben zich met betrekking tot de landbouw nog nooit problemen voorgedaan die tot een breuk zouden kunnen leiden tussen het Vlaamse en het Waalse gewest.*

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Waarom*

l'histoire a clairement montré que jamais la Belgique n'a été en difficulté parce que les compétences étaient octroyées aux régions. On s'entend d'ailleurs d'autant mieux que chacun est compétent dans son domaine, essaie de dégager un accord et de comprendre l'autre dans une négociation européenne.

M. Philippe Mahoux (PS). – Je voudrais répondre à l'objection formulée par Mme Willame.

En réalité, dans certaines matières non encore régionalisées, le système de la représentation en tournante devant faire l'objet d'un consensus préalable de la part des régions et des communautés a déjà très bien fonctionné. Des ministres issus du PSC ont d'ailleurs considéré que, dans ces situations, ils pouvaient parfaitement accomplir leurs tâches, à savoir défendre leur position ou celle de la Belgique dans les sommets européens.

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Je constate avec plaisir que MM. Mahoux et Monfils sont devenus ministres des Affaires institutionnelles ! J'attendais en effet une réponse de la part du gouvernement puisque nous examinons un projet de loi.

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – Nous pouvons quitter l'hémicycle si vous le souhaitez, madame Willame. Nous vous laisserons seule, et vous en serez certainement heureuse !

M. Philippe Mahoux (PS). – Si nous dérangeons, nous pouvons sortir !

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – MM. Mahoux et Monfils ont répondu avec zèle, donc je trouve cela assez sympathique. Mais nous avons affaire à un projet et non à une proposition.

M. le président. – Madame Willame, vous ne cessez de me parler de la revalorisation du parlement. Mais lorsque ce dernier s'exprime pour les Annales et pour l'histoire, vous semblez le regretter !

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – En principe, lors du dépôt d'un amendement à un projet du gouvernement, il est intéressant que des parlementaires s'expriment pour valoriser leur rôle. Mais parler en lieu et place du ministre est autre chose.

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – Nous expliquons simplement les raisons pour lesquelles nous ne voterons pas votre amendement.

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Je constate néanmoins que mes deux collègues n'ont pas répondu sur l'obligation d'abstention en cas de désaccord entre les différents ministres régionaux.

M. le président. – Si M. Happart souhaite s'exprimer, je lui donne volontiers la parole.

M. Jean-Marie Happart (PS). – Je suis heureux de voir que l'agriculture passionne autant de monde, que ce soit à Bruxelles ou ailleurs. Mais je voudrais rassurer Mme Willame. Le système fonctionne depuis des années déjà, et il n'y a jamais eu de conflit risquant de mener à un point de rupture entre la Région flamande et la Région wallonne dans le domaine de l'agriculture.

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Pourquoi

moet het dan veranderen?

De heer Jean-Marie Happart (PS). – *Omdat het duidelijker en eenvoudiger is als men de zaken zegt zoals ze zijn. In feite is de landbouw al geregionaliseerd.*

Ik wijs erop dat de heer Lutgen, die Waals gewestminister voor de landbouw is geweest, met ongeduld de regionalisering van de landbouw en van de Europese vertegenwoordiging afwachtte. Dit systeem werkt al in andere Europese lidstaten, waar voortdurend overleg wordt gepleegd en die door een woordvoerder vertegenwoordigd worden.

Overigens is er niets op tegen dat men op een bepaald ogenblik over een bepaald punt geen standpunt inneemt.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Mijnheer Happart, u heeft mij niet overtuigd.*

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Ter verantwoording van ons amendement nummer 57 bij artikel 2 verwijst ik opnieuw naar de resoluties van het Vlaams Parlement waarin werd gepleit voor de overheveling van de volledige landbouwbevoegdheid, zonder uitzondering. We stellen dus voor enkel de woorden: “Het landbouwbeleid en de zeevisserij” te behouden.

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – Ik wil kort ingaan op artikel 2. Op 3 maart 1999 keurde het Vlaams Parlement, en meer bepaald VLD, CVP en Volksunie, een resolutie goed betreffende het tot stand brengen van meer coherente bevoegdheidspakketten. In deze resolutie lezen we onder meer: “Er dient een volledige overheveling van de landbouw-, de tuinbouw- en de visserijbevoegdheden naar de deelstaten te worden doorgevoerd. Dat impliceert de volledige uitvoering van het Europees beleid, met inbegrip van het quotabeheer, het wetenschappelijk onderzoek, de productcontrole en de sanitaire en fytosanitaire bevoegdheden.”

Uit de voorgestelde tekst blijkt dat de landbouwbevoegdheden sterk worden verbrokkeld, wat de coherentie van het beleid niet verhoogt. Het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen blijft bijvoorbeeld federaal, maar bepaalde andere zaken worden wel geregionaliseerd. Verder wordt het prijs- en inkomensbeleid niet geregionaliseerd, wat de draagwijdte van de voorgestelde regeling ten zeerste beperkt.

Bovendien is de gekozen verdeelsleutel voor de landbouwmiddelen uiterst nadelig voor Vlaanderen. Er wordt op geen enkele wijze rekening gehouden met het aandeel van Vlaanderen in de totale waarde van de landbouwproductie, dat 73% bedraagt, en de tewerkstelling in de landbouw. Volgens artikel 20 van het ontwerp van financieringswet gaat slechts 57% van de middelen naar Vlaanderen en 43% naar Wallonië.

Van enige historische beslissing over de overheveling van landbouwbevoegdheden en het vormen van een homogeen bevoegdheidspakket is met andere woorden geen sprake. Landbouw wordt verder uit elkaar getrokken en op het ministerie van Landbouw werd een splinterbom gegooid.

Voor de amendementen nummers 180, 181 en 182 bij artikel 2 verwijst ik naar mijn schriftelijke verantwoording.

De heer Michel Barbeaux (PSC). – *Wat mijn tweede*

changer dès lors ?

M. Jean-Marie Happart (PS). – *Parce que tout est plus clair et simplifié quand on dit les choses. L'agriculture est déjà régionalisée de fait. On termine le travail entamé.*

Je me rappelle que M. Lutgen, qui a été ministre de l'Agriculture à la Région wallonne, attendait avec impatience la régionalisation de l'Agriculture et de la représentation européenne. Ce système est déjà en vigueur dans d'autres États européens au nom desquels un porte-parole s'exprime et où la concertation est permanente.

Par ailleurs, il n'y a rien de mal à ne pas prendre attitude à un moment donné sur un point précis.

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Vous ne m'avez pas convaincue, monsieur Happart.*

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – *Pour justifier notre amendement n°57 relatif à l'article 2, je renvoie à nouveau aux résolutions du Parlement flamand qui plaident pour un transfert de toutes les compétences agricoles, sans exception. Nous proposons donc de ne conserver que les mots « la politique agricole et la pêche maritime ».*

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *Je voudrais revenir brièvement à l'article 2. Le 3 mars 1999, le Parlement flamand et plus précisément le VLD, le CVP et la Volksunie ont adopté une résolution relative à l'instauration de paquets de compétences plus cohérents. Selon cette résolution, les compétences en matière d'agriculture, d'horticulture et de pêche doivent être intégralement transférées aux entités fédérées. Cela implique la mise en œuvre complète de la politique européenne, y compris la gestion des quotas, la recherche scientifique, le contrôle des produits et les compétences sanitaires et phytosanitaires.*

Le texte proposé fait apparaître que les compétences en matière agricole sont très morcelées, ce qui n'améliore pas la cohérence de la politique. L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire, par exemple, reste fédérale, de même que la politique des prix et des revenus, ce qui limite sensiblement la portée du système proposé.

Qui plus est, la clé de répartition retenue pour les moyens agricoles est extrêmement défavorable à la Flandre. Il n'est nullement tenu compte de la part de la Flandre dans la valeur totale de la production agricole, qui est de 75%, et de l'emploi dans le secteur agricole. Selon l'article 20 du projet de loi de financement, 557% des moyens seulement vont à la Flandre et 43% à la Wallonie.

Autrement dit, on ne peut parler de décision historique sur le transfert de compétences en matière agricole et de constitution d'un ensemble homogène de compétences. L'agriculture est de plus en plus morcelée et on a lancé une bombe à fragmentation sur le ministère de l'Agriculture.

Pour les amendements n°180, 181 et 182 à l'article 2, je renvoie à ma justification écrite.

M. Michel Barbeaux (PSC). – *En ce qui concerne mon*

amendement betreft, hebben wij in de commissie lange tijd gedebatteerd over de problematiek van de eigendom van het continentaal plat en van de zee.

De regering heeft er duidelijk op gewezen dat de regionalisering van de bevoegdheid inzake zeevisserij geen eigendomsoverdracht met zich meebrengt. Noch de zee, noch het continentaal plat behoren immers tot een provincie, de federale staat of een gewest.

We hebben echter wel aanstoot genomen aan het samenwerkingsakkoord dat voorziet in de exclusieve bevoegdheid van het Vlaamse Gewest inzake de vertegenwoordiging van België bij de Europese instellingen. Men heeft het dus niet over een exclusieve vertegenwoordiging, maar over een exclusieve bevoegdheid. Dit samenwerkingsakkoord is dus strijdig met de bijzondere wet. In die wet is immers sprake van de overdracht aan de gewesten, en niet uitsluitend aan het Vlaamse Gewest.

Erger nog is dat deze exclusieve bevoegdheid van het Vlaamse Gewest betrekking heeft op de Raad die visserijproblemen regelt. Ook al hebben het Waalse en het Brusselse Gewest weinig bevoegdheden inzake zeevisserij, ze hebben wel degelijk bevoegdheden inzake binnenvisserij.

Volgens het samenwerkingsakkoord zal het Vlaamse Gewest alleen bevoegd zijn inzake binnenvisserij. Dat is totaal onaanvaardbaar, want door één Gewest de exclusieve bevoegdheid toe te kennen om de andere gewesten te vertegenwoordigen in alle raden, vooral dan in de landbouwraden waar de visserijproblemen worden besproken, verzwakt men de andere Gewesten in alle onderhandelingen die zowel de visserij- als de landbouwproblemen behandelen. Tijdens de onderhandelingen worden dikwijls verschillende problemen tegelijkertijd besproken en worden dossiers tegen mekaar uitgespeeld.

De heer Marcel Cheron (ECOLO). – *Nooit. Dat was vroeger zo, in de oude politieke cultuur.*

De heer Michel Barbeaux (PSC). – *De twee teksten waarover vandaag wordt gestemd, zijn zelf een voorbeeld van die koehandel: een beetje geld tegen een beetje meer bevoegdheden.*

Ik wijs de vertegenwoordigers van het Waalse en het Brusselse Gewest erop dat de toekenning van een exclusieve bevoegdheid inzake visserij aan het Vlaamse Gewest strijdig is met de wet. Ze zal tevens deze twee gewesten verzwakken in alle internationale onderhandelingen in het raam van de landbouwraden.

Ik herhaal dan ook mijn vraag: zal het Vlaamse Gewest de exclusieve vertegenwoordiger van België zijn voor de problemen inzake zee- en binnenvisserij?

De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *De heer Barbeaux vreest blijkbaar dat de territoriale zee eigendom is van het Vlaamse Gewest. Ik heb twee argumenten om deze discussie te sluiten. Het eerste ligt besloten in de wetten die de materiële overdracht van de bevoegdheden regelen. Daarin wordt bepaald dat de bevoegdheden het recht inhouden om in de territoriale wateren en het continentaal*

amendement n° 2, nous avons eu un long débat en commission – M. Monfils s'en souviendra également – sur le problème de la propriété du plateau continental et de la mer.

Le gouvernement a clairement indiqué que la régionalisation de la compétence en matière de pêche maritime n'entraînait aucun transfert de propriété puisque ni la mer ni le plateau continental n'appartiennent à une province, à l'État fédéral ou à une région.

Par contre, nous avons été heurtés par l'accord de coopération qui nous a été communiqué et qui prévoit, je cite : « la compétence exclusive de la Région flamande au niveau de la représentation de la Belgique auprès des instances européennes. » On parle non pas de représentation exclusive mais de compétence exclusive. Cet accord de coopération est donc contraire à la loi spéciale que vous nous invitez à voter puisque celle-ci parle de transferts aux régions et non à une seule région, à savoir la Région flamande.

Ce qui me semble encore plus grave, si j'ai bien compris l'accord de coopération – et je m'adresse ici au ministre des Affaires étrangères –, cette compétence exclusive de la Région flamande porte sur le Conseil qui traitera des problèmes de la pêche. Or, si la Région wallonne et la Région bruxelloise n'ont pas beaucoup de compétences en matière de pêche maritime, elles en ont en matière de pêche intérieure.

D'après l'accord de coopération, la Région flamande sera également la seule compétente en matière de pêche intérieure. C'est totalement inadmissible sachant, comme je l'ai dit en commission, qu'en accordant une représentation exclusive à une seule région pour représenter les autres régions au niveau de tous les conseils, notamment agricole où l'on traitera de problèmes de la pêche, on déforce les deux autres régions dans toutes les négociations au sein d'un conseil qui traite à la fois des problèmes de la pêche et des problèmes agricoles. Nous savons en effet que, lors de négociations, plusieurs problèmes sont souvent abordés en même temps et qu'un dossier est parfois négocié contre un autre dossier.

M. Marcel Cheron (ECOLO). – *Jamais. C'était le cas dans l'ancienne culture politique.*

M. Michel Barbeaux (PSC). – *Les deux textes soumis au vote aujourd'hui sont l'exemple même de ce marchandage : un peu d'argent contre un peu plus de compétences.*

Je souhaiterais attirer l'attention des représentants des Régions wallonne et bruxelloise sur un point. Prévoir une compétence exclusive de la Région flamande pour tout ce qui concerne la pêche est contraire à la loi et affaiblira ces deux régions dans toutes les négociations internationales qui se dérouleront dans le cadre du Conseil agricole.

Je répète donc ma question, la Région flamande sera-t-elle la représentante exclusive de la Belgique pour les problèmes de pêche maritime et intérieure ?

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *Je perçois encore une angoisse chez M. Barbeaux : la mer territoriale n'est-elle pas propriété de l'État flamand ? Je suis en mesure d'avancer deux arguments pour clore cette affaire. Le premier est un argument de texte. Il suffit de relire les diverses lois de régionalisation matérialisant le transfert des compétences relatives, entre autres, au régime hydraulique, aux ports, aux*

plat de werken en activiteiten uit te oefenen die nodig zijn voor de uitoefening van die bevoegdheden.

Als de territoriale zee eigendom was van het Vlaamse Gewest, zou men niet vermeld hebben dat bepaalde werken toegelaten zijn. Het Vlaamse Gewest is dus geen eigenaar van de territoriale zee.

Het tweede is een gezagsargument: in een amendement vraagt de heer Vandenberghe die een uitstekend jurist is, de overdracht van de eigendom van de territoriale zee aan het Vlaamse Gewest. Darmee is bewezen dat het Vlaamse Gewest er nu niet de eigenaar van is.

Overigens worden de bevoegdheden inzake zeevisserij niet overgeheveld. Een samenwerkingsakkoord kan een bij bijzondere wet ingevoerde regeling niet wijzigen. Er is wel beslist dat, inzake zeevisserij, het Vlaamse Gewest België vertegenwoordigt in de Europese Raad. Als op Europees niveau besprekingen worden gevoerd waarbij twee dossiers tegen mekaar worden afgewogen, worden de andere gewesten uiteraard uitgenodigd, zoals nu het geval is. Zonder overleg met de andere gewesten kan de vertegenwoordiger van het Vlaamse Gewest zich alleen uitspreken over de zeevisserij.

De heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. – *Inzake de visserij vermoed ik dat de heer Barbeaux doelde op de riviervisserij. Die is al geregionaliseerd. Voor de zeevisserij is alleen het Vlaamse Gewest bevoegd. Dat is een politieke keuze. De riviervisserij is gelinkt aan de landbouw. De minister van Buitenlandse Zaken zal dus bevoegd zijn, daarin bijgestaan door de gewestelijke ministers van Landbouw.*

De heer Michel Barbeaux (PSC). – *Ik ben verheugd over de precisering dat voor de riviervisserij de drie gewesten vertegenwoordigd zijn in de Europese Raad. De tekst van het samenwerkingsakkoord spreekt niet over de “vertegenwoordiging” maar over de “exclusieve bevoegdheid” van de Vlaamse gemeenschap. De term “bevoegdheid” is hier niet gepast. Deze maatregel zal de twee andere gewesten ook ontmoedigen in de*

dépenses côtières et aux services de pilotage et de balisage. Le dernier alinéa stipule que les compétences visées comprennent le droit d'effectuer dans les eaux territoriales et sur le plateau continental les travaux et activités, en ce compris le dragage, nécessaires à l'exercice de ces compétences.

Vous comprendrez aisément que si la mer territoriale était propriété de la Région flamande, on n'aurait pas indiqué que certaines compétences pouvaient être exercées. C'est donc très clair : il n'y a pas de propriété. On peut draguer la mer mais on n'en est pas propriétaire. Dans le cas contraire, le problème de cet article ne se serait absolument pas posé.

Le deuxième argument est un argument d'autorité. M. Vandenberghe, dont la grande valeur juridique est unanimement reconnue, a déposé un amendement relatif au transfert de propriété de la mer territoriale à la Région flamande sur lequel nous voterons ultérieurement. Le fait prouve par l'absurde que la Région flamande n'est pas propriétaire de la mer territoriale à ce jour.

Il me semble que ces deux arguments permettent de mettre un terme à cette extraordinaire controverse sur la pêche maritime.

Par ailleurs, en ce qui concerne les accords de coopération, il est évident qu'on ne transfère pas les compétences relatives à la pêche maritime. En tant que tel, un accord de coopération est impuissant à modifier un système établi par une loi spéciale. Il est vrai qu'en matière de pêche maritime, il a été décidé de confier à la Région flamande la représentation de la Belgique au Conseil européen. Il est évident que, dans l'hypothèse où des négociations seraient engagées à l'échelon européen à propos d'un quelconque donnant, donnant – un échange entre les harengs et l'abattage en forêt, par exemple – les régions seraient invitées à la table et seraient appelées à se mettre d'accord, comme actuellement. Bref, le représentant de la Région flamande, quand il sera seul, ne pourra intervenir dans les discussions que pour la seule pêche maritime. Dans tous les autres cas de figure, les régions continueront à arrêter au préalable une position commune.

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. – Je crois qu'en réalité, quand M. Barbeaux parle de pêche intérieure, il fait allusion à la pêche fluviale, par opposition à la pêche maritime. À cet égard, je signale à son intention que la pêche fluviale est déjà régionalisée. Il ne saurait donc y avoir confusion : la Région flamande est seule compétente pour la pêche maritime exclusivement. Il s'agit d'un choix politique. La pêche fluviale est rattachée à l'Agriculture. Par conséquent, la personne compétente – sous haute surveillance – sera le ministre des Affaires étrangères, assisté des ministres régionaux de l'Agriculture, ce qui revient à dire que rien ne change par rapport au fondement du projet.

M. Michel Barbeaux (PSC). – Je suis heureux de la précision fournie par M. le ministre et selon laquelle, pour la pêche fluviale, les trois régions, et non la seule Région flamande, sont autour de la table des négociations au sein du Conseil européen. Le texte de l'accord de coopération prévoit non pas la « représentation » mais la « compétence exclusive » de la Communauté flamande. D'abord, je signale que le terme « compétence » n'est pas adéquat. Ensuite, cette

onderhandelingen over “pakketten”.

De heer Monfils had naar het begin van mijn tussenkomst moeten luisteren en zijn antwoord daaraan aanpassen. Inzake de eigendom heb ik verwezen naar het antwoord van minister Vande Lanotte in de commissie volgens hetwelk er geen overdracht van eigendom aan het Vlaamse Gewest is van de oppervlaktewateren, noch van het continentaal plat. Ik heb die argumenten dus niet herhaald. Mijn probleem betreft de vertegenwoordiging van België in internationale onderhandelingen over ‘pakketten’. Een exclusieve bevoegdheid voor het Vlaamse Gewest, al is het enkel voor de zeevisserij, ontmoedigt de beide andere gewesten.

De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *Ik lees de verantwoordingen van uw amendementen altijd aandachtig, mijnheer Barbeaux! In dit geval zijn ze echter niet duidelijk. U zegt namelijk dat dit ertoe kan leiden dat extraterritoriale bevoegdheid aan Vlaanderen wordt toegekend.*

De heer Michel Barbeaux (PSC). – *U had naar mijn uiteenzetting moeten luisteren: ik heb dat niet gezegd!*

De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *In plenaire vergadering dient u precies dezelfde amendementen en verantwoordingen in als in de commissie. Ik houd daar in mijn antwoord rekening mee.*

Bovendien heb ik aan dit verslag vele lange uren gewerkt. Een lid heeft inderdaad gezegd dat de territoriale zee niet aan Vlaanderen toebehoort. Zijn verantwoording was evenwel niet helemaal correct omdat zij volledig steunde op het grondgebied van de provincies. Alsof er buiten het grondgebied van de provincies nog een federaal grondgebied zou bestaan. Dat houdt geen steek. De territoriale zee is res nullius; ze behoort niet toe aan staten.

Voor het overige beschikken we over alle waarborgen. Ik kan u de tekst over de riviervisserij meedelen.

We zijn ook ruim ingegaan op de kwestie van de vertegenwoordiging van het Vlaams Gewest in een van de Raden van categorie 5. De zaken zijn duidelijk nu: we vissen niet meer in troebel water.

De heer Michel Barbeaux (PSC). – *Ik wil de bespreking in de commissie niet overdoen. Dat is de reden waarom ik de argumentering van de eigendom niet heb herhaald.*

Ik vind dat men eerst naar de sprekers moet luisteren vooraleer te antwoorden.

Bovendien verbeterde de heer Monfils net het samenwerkingsakkoord, aangezien hij het niet meer had over

mesure, je le répète, déforcera les deux autres régions dans le cadre des négociations portant sur des paquets.

Par ailleurs, monsieur Monfils, vous auriez dû écouter le début de mon intervention et adapter en conséquence la réponse que vous aviez préparée. En effet, concernant la propriété, j’ai clairement fait référence à la réponse que le ministre Vande Lanotte avait donnée en commission et selon laquelle il n’y avait pas de transfert de propriété, ni de la surface de la mer ni du plateau continental, à la Région flamande. Je n’ai dès lors plus repris cette argumentation à laquelle vous sembleriez faire allusion. Mon problème porte essentiellement sur la représentation de la Belgique dans les négociations internationales comprenant des paquets, où le fait de proposer une « compétence exclusive » de la Région flamande, même uniquement pour la pêche maritime, déforce les deux autres régions.

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – Je lis toujours avec intérêt vos justifications d’amendements, monsieur Barbeaux ! Cependant, en l’occurrence, elles manquaient de clarté. Vous dites notamment que : « Cela pourrait aboutir à attribuer la compétence extraterritoriale à la Flandre. »

M. Michel Barbeaux (PSC). – Vous auriez dû écouter mon intervention : j’ai dit autre chose !

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – Vous reprenez, en séance publique, exactement les mêmes amendements et justifications qu’en commission. Je réponds en fonction de cela.

Par ailleurs, j’ai consacré de longues heures à la rédaction du rapport, que j’ai intégralement relu. Effectivement, un membre est intervenu pour dire que la mer territoriale n’appartenait pas à la Flandre. Cependant, sa justification n’était pas tout à fait exacte : elle était uniquement fondée sur le territoire des provinces. Comme s’il y avait trois territoires. Comme s’il y avait un territoire fédéral en dehors des provinces. Cela ne tient pas debout : la mer territoriale est *res nullius* ; elle n’appartient pas aux États.

Voilà pourquoi j’ai repris ces explications, monsieur Barbeaux. Cela vous apprendra à déposer à nouveau en séance publique les mêmes amendements et les mêmes justifications ! Cela nous oblige à recommencer le même débat, comme d’ailleurs vous le souhaitez !

Pour le reste, nous avons toutes les garanties. J’ai ici le texte concernant la pêche fluviale et je suis disposé à vous le communiquer.

Nous avons largement répondu à la question portant sur la compétence de la Région flamande, à savoir qu’un seul représentant de la Région flamande fasse partie d’un des Conseils repris dans la catégorie 5 en ce qui concerne la pêche. Les choses sont claires à présent : on ne pêche plus en eaux troubles !

M. Michel Barbeaux (PSC). – J’ai bien assimilé les débats qui ont eu lieu en commission et je ne souhaite pas les répéter ici. C’est la raison pour laquelle je n’ai pas repris l’argumentation de la propriété.

Je pense que l’on doit d’abord écouter les orateurs avant de leur répondre !

Par ailleurs, monsieur Monfils, vous venez vous-même de

“bevoegdheid”, maar over “vertegenwoordiging”, wat niet hetzelfde is.

De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *Hebt u al meegemaakt dat een bijzondere wet door een samenwerkingsakkoord wordt gewijzigd?*

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – De discussie houdt natuurlijk verband met het amendement in verband met de territoriale wateren dat we zopas hebben toegelicht. We hebben bezwaar tegen de tekst omdat hij onduidelijk is.

Artikel 6, §1 V luidt: “Het landbouwbeleid en de zeevisserij onverminderd de federale bevoegdheid inzake: ...”. Het is echter niet duidelijk wie nu in feite bevoegd is. In artikel 6 worden de bevoegdheden van de gewesten opgesomd, maar er staat niet welk gewest bevoegd is voor de zeevisserij. De zeevisserij krijgt blijkbaar het statuut van “de vliegende vissen”.

In een advies van 1988 oordeelde de Raad van State dat uit artikel 6 van de bijzondere wet moet worden afgeleid dat de territoriale wateren en het continentaal plat niet tot de bevoegdheid van het Vlaams Gewest behoren. Die visie wordt vaak betwist, maar in een ander advies oordeelde de Raad dat het Zeerechtverdrag, dat over de territoriale wateren gaat, ook door het Vlaams Parlement diende te worden goedgekeurd, hoewel het daar niet bevoegd voor is. Dat is contradictorisch en daarom moet de wetgever duidelijk maken welk gewest bevoegd is voor de zeevisserij. Is minister Happart, minister Gabriëls dan wel minister Dua bevoegd? Bovendien moet worden gepreciseerd wat het lot is van de territoriale wateren.

De heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. – *Het is niet nodig meer uitleg te geven. We weten perfect over welke minister het gaat. De dag dat de zee tot in Namen komt, zou het de Waalse minister zijn ...*

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Bij amendement nummer 58 verwijzen we naar de adviezen van de Raad van State, die terecht opmerkt dat het omschrijven van bevoegdheden met het oog op de doelstellingen tot interpretatieproblemen kan leiden. Nu staat in het voorgestelde artikel 6, §1, V dat het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau een federale instelling blijft. Het zou beter zijn om de doelstellingen zelf te omschrijven. We moeten voorkomen dat zich dezelfde problemen voordoen als in het geval van de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel. Deze instelling was ook duidelijk gedefinieerd als instelling, maar heeft zich in de loop der jaren een aantal bevoegdheden toegeëigend die niet in de bijzondere wet waren omschreven. Met dit amendement willen we tegemoetkomen aan een opmerking van de Raad van State.

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – Voor de amendementen 184 en 185 verwijs ik naar mijn schriftelijke verantwoording.

De heer Michel Barbeaux (PSC). – *Ik verdedig het amendement nr. 65 van mevrouw Willame c.s. op artikel 2.*

We hebben ons gebaseerd op de aanbeveling van de Raad van State om de uitzonderingen op de gewestelijke bevoegdheden niet te formuleren in hoofde van instellingen, maar van materies. Deze laatste worden immers vastgelegd in gewone

corriger l'accord de coopération puisque vous parlez non plus de « compétence » mais de « représentation », ce qui n'est pas la même chose !

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *Avez-vous déjà vu un accord de coopération modifier une loi spéciale ?*

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *La discussion est bien sûr liée à l'amendement relatif aux eaux territoriales que nous venons d'expliquer. Le texte ne dit pas clairement qui est désormais compétent. L'article 6 énumère les compétences des Régions mais ne précise laquelle est compétente pour la pêche maritime.*

Dans un avis de 1988, le Conseil d'État estime qu'il faut déduire de l'article 6 de la loi spéciale que les eaux territoriales et la plate-forme continentale ne relèvent pas de la compétence de la Région flamande. Cette façon de voir est souvent contestée. Dans un autre avis, le Conseil considère d'ailleurs que la Convention sur le droit de la mer, qui porte sur les eaux territoriales, doit également être adoptée par le Parlement flamand, bien qu'incompétent en la matière. Ce point de vue est contradictoire et le législateur doit dès lors préciser quelle Région est compétente pour la pêche maritime. Qui des ministres Happart, Gabriëls et Dua est compétent ? Il faut en outre préciser quel sort est réservé aux eaux territoriales.

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. – Il n'est pas nécessaire de donner des précisions supplémentaires. Nous savons parfaitement de quel ministre il s'agit. Si, un jour, la mer arrivait à Namur, ce serait alors le ministre de la Région wallonne...

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – *Pour l'amendement n° 58, nous renvoyons aux avis du Conseil d'État qui relève à juste titre que la description de compétences en fonction d'objectifs peut donner lieu à des problèmes d'interprétation. L'article 6 §1, V proposé stipule à présent que le Bureau d'intervention et de restitution belge reste une institution fédérale. Il vaudrait mieux décrire les objectifs eux-mêmes. Nous devons éviter que se posent les mêmes problèmes que pour l'Office belge du commerce extérieur. Cette institution était clairement définie en tant que telle mais au fil des ans, elle s'est vue adjoindre un certain nombre de compétences qui ne figuraient pas dans la loi spéciale. Par cet amendement, nous voulons tenir compte d'une remarque du Conseil d'État.*

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *Pour les amendements 184 et 185, je renvoie à ma justification écrite.*

M. Michel Barbeaux (PSC). – Je voudrais défendre l'amendement n° 65, déposé par Mme Willame et consorts à l'article 2.

Comme nous l'avons expliqué, nous nous sommes basés sur une remarque du Conseil d'État, qui recommande de formuler des exceptions à la compétence des régions, en termes non

wetten die dan later ook door een gewone wet kunnen worden gewijzigd.

Instellingen evolueren en de Raad van State stelt voor niet naar het Belgische Interventie- en Restitutiebureau te verwijzen, maar naar de bevoegdheden van dit bureau. We nemen in ons amendement ook de definitie op van de opdrachten van dit bureau om te vermijden dat de geregionaliseerde of federaal gebleven bevoegdheden morgen niet impliciet bij gewone wet worden gewijzigd.

De heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. – *Als men dit amendement goedkeurt, schrapt men een aantal bevoegdheden die door het akkoord aan de gewesten zijn toegewezen: de uitvoering van het gemeenschappelijke landbouwbeleid door het DG3 van het ministerie van Landbouw.*

Het lijkt dus erg moeilijk de opdrachten van het BIRB te preciseren zonder aan het akkoord te raken. De verantwoording vindt men trouwens in de memorie van toelichting.

Dezelfde werkwijze werd overigens al gevolgd, bijvoorbeeld voor de Nationale Investeringsmaatschappij. Ze biedt overigens het voordeel preciezer te zijn.

De heer Michel Barbeaux (PSC). – *Ik zie niet in waarom dit preciezer zou zijn. Dat dit in het verleden ook al gebeurde, heb ik gezegd. De Raad van State beval een andere formule aan.*

Het lijkt me correcter de opdrachten in de wet zelf op te nemen en niet alleen in de memorie van toelichting.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CVP). – Bij amendement 186 wens ik de volgende toelichting te geven. In punt 4 van artikel 2 staat een merkwaardige juridische uitdrukking. Er staat namelijk dat het landbouwbeleid en de zeevisserij een federale bevoegdheid zijn inzake het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, met dien verstande dat de gewesten beschikken over een gegarandeerde en significante vertegenwoordiging. Dit kan zowat alles betekenen. Het is zeer flou en tautologisch. Ons amendement omschrijft die vertegenwoordiging nauwkeuriger, namelijk als “een vertegenwoordiging in verhouding tot het aandeel van het betrokken gewest in de productiewaarde en de tewerkstelling in de landbouw.”

De heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. – *Als we dit amendement aanvaarden, is het Vlaams Gewest sterker vertegenwoordigd dan de andere Gewesten, wat het akkoord niet wil. Het gaat om het evenwicht.*

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CVP). – Dat is dan toch wel een zeer merkwaardige manier van denken. Het gaat hier over de overheveling van de bevoegdheid naar het geschikte niveau. Alle afgeleiden daarvan moeten daar volgens ons op voortbouwen. Als het bijvoorbeeld gaat over het samenstellen van een vertegenwoordiging moeten we toch eerst nagaan weten wat het aandeel en de betekenis van die landbouw is.

d'institutions, mais de matières. Celles-ci sont, en effet, déterminées par des lois votées à la majorité simple, qui peuvent donc, par la suite, être modifiées également par loi ordinaire.

Les institutions étant susceptibles d'évoluer, le Conseil d'État recommande, non de faire référence au Bureau d'Intervention et de Restitution Belge, mais aux compétences de cette institution. Nous insérons, dans notre amendement, la définition des missions de ce bureau pour éviter que, demain, le législateur ordinaire ne modifie implicitement, par une loi à la majorité simple, les compétences régionalisées ou restées fédérales.

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. – Si l'on suivait cet amendement, on supprimerait une partie des compétences attribuées par l'accord aux régions : l'exécution de la politique agricole commune par l'actuelle DG3 du ministère de l'Agriculture.

Il apparaît donc très difficile de préciser les missions du BIRB sans toucher à l'accord. Par ailleurs, la justification figure dans l'exposé des motifs. Cela répond donc à votre demande.

Par ailleurs, ce procédé a déjà été utilisé, par exemple pour la Société nationale d'investissement.

Enfin, ce système offre l'avantage d'être beaucoup plus précis.

M. Michel Barbeaux (PSC). – Je ne vois pas en quoi ce système est plus précis. Que cela ait déjà été fait dans le passé, je l'ai dit. Le Conseil d'État recommande une autre formule.

Quant à la référence aux missions, il me semble plus correct d'inscrire celles-ci dans le dispositif de la loi, et non pas uniquement dans l'exposé des motifs.

Mme Mia De Schamphelaere (CVP). – *Le point 4 de l'article 2 comporte une expression juridique extraordinaire. Il dit en effet que la politique agricole et la pêche maritime sont fédérales en ce qui concerne le Bureau d'intervention et de restitution belge, étant entendu que les Régions disposent en son sein d'une représentation garantie et significative. Cette formulation est trop floue. Aussi notre amendement 186 en donne-t-il une définition plus précise, à savoir une représentation proportionnelle à la part de la Région concernée dans la valeur de la production et l'emploi du secteur agricole.*

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. – S'il fallait accepter cet amendement, la Région flamande aurait une large représentation au détriment des autres Régions, ce qui n'est pas voulu dans l'accord. C'est une question d'équilibre.

Mme Mia De Schamphelaere (CVP). – *Voilà un raisonnement tout à fait étonnant. Il s'agit ici du transfert de la compétence au niveau approprié et à notre sens, toutes les mesures consécutives doivent en tenir compte. S'il s'agit par exemple de la composition d'une représentation, nous devons d'abord vérifier quelle est la part et la signification de l'agriculture.*

Amendement nummer 187 heeft eigenlijk hetzelfde doel, namelijk de vertegenwoordiging nauwkeuriger omschrijven.

De heer Michel Barbeaux (PSC). – *Ik licht nu het amendement nr. 6 van mevrouw Willame c.s. toe.*

Na gepreciseerd te hebben dat de opdrachten van het BIRB federaal blijven, stellen we voor daaraan toe te voegen: “de voorbereiding van de onderhandelingen over en de toepassing van de steunmaatregelen op landbouwproducenten in het kader van het marktbeleid en het gemeenschappelijk landbouwbeleid”.

Vermits de regering wil dat de opdrachten van het BIRB federaal blijven, vinden we dat dezelfde opdrachten, uitgevoerd door de federale administratie en in het bijzonder door het DG3, eveneens federaal moeten blijven. De huidige tekst behandelt het BIRB en het DG3 niet op dezelfde manier. Nochtans is het enige verschil tussen beide dat ze zich tot een ander publiek richten. Het BIRB is bevoegd voor het beheer van de landbouwmarkten in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en voor het beheer van de steun voor de economische operatoren. Het DG3 is bevoegd voor het beheer van de landbouwproductie in het kader van het marktbeleid en het gemeenschappelijk landbouwbeleid en voor het beheer van de steun voor de landbouwers. We vragen alleen dat men het BIRB en het DG3 op voet van gelijkheid behandelt. Om deze opdrachten uit te voeren moet ten minste een deel van het personeel federaal blijven.

De heer Hugo Vandenberghe (CVP). – Amendement 188 stelt voor in artikel 6, §1, V, tweede lid, de woorden ‘inzake dierenwelzijn’ doen vervallen.

De voorgestelde bepaling van het ontwerp vereist de instemming van de betrokken gewestregeringen voor de maatregelen van de federale overheid inzake dierenwelzijn die een weerslag hebben op het landbouwbeleid. Deze bepaling laat niet alleen te veel ruimte voor interpretatie: wie bepaalt wanneer een maatregel een ‘weerslag’ heeft, of wie bepaalt dat de gewestegering ‘betrokken’ is? Bovendien is het niet aanvaardbaar dat deze instemming enkel noodzakelijk is voor de federale maatregelen inzake dierenwelzijn. Deze beperking wordt overigens op geen enkele manier verantwoord in de memorie van toelichting. Met het oog op een daadwerkelijke en efficiënte regionalisering van het landbouwbeleid, dienen de gewesten dus effectief betrokken te worden bij elke federale maatregel die een weerslag heeft op het landbouwbeleid. Indien de wijzigingen aan het samenwerkingsakkoord van 8 maart 1994 betreffende de vertegenwoordiging van België op de Europese ministerraden voor het deelgebied landbouw impliceert dat de gewesten op alle vlakken het Belgisch standpunt overleggen, dient dit a fortiori het geval te zijn op het vlak van de interne regelgeving.

De heer Luc Van den Brande (CVP). – In de discussie over artikel 3 wil ik in de eerste plaats kort wijzen op het volgende. Sinds 1993 is de basisbevoegdheid voor buitenlandse handel niet behoorlijk geregeld, een fout waarvoor we allemaal een beetje verantwoordelijk zijn. Het gaat over het afzet- en uitvoerbeleid en de promotie daarvan. De handelspolitiek is een Europese bevoegdheid geworden die door de lidstaten

L’amendement n° 187 vise également à définir plus précisément la représentation.

M. Michel Barbeaux (PSC). – J’aborde à présent l’amendement n° 6 de Mme Willame et consorts.

Après avoir précisé que les missions du BIRB restaient fédérales, nous nous proposons d’ajouter les mots « à la préparation, la négociation et l’application des mesures d’aides aux producteurs agricoles, dans le cadre de la politique des marchés et de la politique agricole commune ».

Puisque le gouvernement souhaite que les missions du BIRB restent fédérales, il nous apparaît que les mêmes missions exercées par l’administration fédérale, et en particulier par la DG3, doivent également rester fédérales. Le texte actuel comporte une différence de traitement qui nous apparaît illogique entre le BIRB et la DG3, dans le cadre de la PAC. En effet, la seule différence entre les missions du BIRB et de l’administration de la DG3 concerne uniquement le public visé. Si le BIRB est responsable de la gestion des marchés agricoles, dans le cadre de la PAC, pour administrer les mesures d’aides aux opérateurs économiques, la DG3 est responsable de la gestion de la production agricole dans le cadre de la gestion des marchés de la PAC et de l’administration des mesures d’aides octroyées aux agriculteurs. Nous demandons simplement que l’on assure un traitement semblable entre ce qui est fait, d’une part, par un parastatal – le BIRB – et, d’autre part, par la DG3. Au moins une partie du personnel devrait rester fédérale pour pouvoir exercer ces missions.

M. Hugo Vandenberghe (CVP). – *L’amendement 188 propose, à l’article 6, §1^{er}, V, alinéa 2, de supprimer les mots « en matière de bien-être animal. »*

La formulation proposée du projet exige l’accord des gouvernements régionaux concernés pour les mesures du gouvernement fédéral en matière de bien-être animal qui ont des répercussions sur la politique agricole. Cette disposition laisse une trop grande marge d’interprétation. Qui décide quand une mesure a des « répercussions », ou que le gouvernement régional est « concerné » ? Par ailleurs, il est inacceptable que cet accord ne soit nécessaire que pour les mesures fédérales en matière de bien-être animal. Cette limitation n’est du reste aucunement justifiée dans l’exposé des motifs. Si on veut une régionalisation réelle et efficace de l’agriculture, les Régions doivent être effectivement associées à toute mesure fédérale ayant des répercussions sur la politique agricole. Si les modifications de l’accord de coopération du 8 mars 1994 relatif à la représentation de la Belgique aux conseils européens des ministres impliquent que pour l’agriculture, les Régions présentent le point de vue belge dans tous les domaines, cela doit a fortiori être le cas en matière de réglementation interne.

M. Luc Van den Brande (CVP). – *La discussion sur l’article 3 appelle la remarque suivante. Depuis 1993, la compétence de base pour le commerce extérieur est réglée de manière peu appropriée. C’est une erreur dont nous sommes tous un peu responsables. Il s’agit de la politique des débouchés et de l’exportation ainsi que de sa promotion. La politique commerciale est devenue une compétence européenne*

wordt georiënteerd. De wetteksten hebben het voortdurend over 'buitenlandse handel', maar die vlag dekt een andere lading dan hier wordt bedoeld.

Wij hebben in de Costa twee keer een bijeenkomst kunnen houden. Het werd zowat een zesmaandelijks bedevaart naar een van de vergaderzalen van de Senaat. Ik heb wel begrepen dat de heer Vankrunkelsven in de Costa een heel belangrijk instrument zag om tot oplossingen te komen. De twee werkgroepen die in het kader van de Costa werden opgericht, zijn door de CVP-fractie intensief gevolgd. We hebben daar verdedigd dat het Costa-voorstel in feite een parallel circuit in het leven riep dat onmogelijk een oplossing kon bieden voor de problemen. Ik heb daar persoonlijk gepleit voor een volledige overheveling van de bevoegdheden voor het afzet- en exportbeleid naar de deelstaten. Wij hebben daar niet alleen gepleit voor de afschaffing van de huidige federale Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, maar ook om bij de administratie van het buitenlands economisch beleid van het departement Buitenlandse Zaken een gegevensbank op te richten ten dienste van de verschillende deelgebieden.

Wat vandaag wordt voorgesteld brengt ons amper een stap vooruit en geeft blijk van veel incoherentie. De regering had er beter aan gedaan de redenering helemaal door te trekken in plaats van in een parallel circuit te blijven hangen.

Ik onderken – en dit werd trouwens in een resolutie van het Vlaamse Parlement gesteld – dat de leiding door een lid van de koninklijke familie van bepaalde handelszendingen een toegevoegde waarde kan scheppen. Daarover waren alle fracties, op één na, het met elkaar eens.

In de formule die wij voorstonden bestond de mogelijkheid om deze missies democratisch te verantwoorden via de minister van Buitenlandse Zaken. Deze missies zouden gebeuren vanuit de directie van de buitenlandse economische politiek.

De regeling die nu is uitgewerkt, is nauwelijks een stap vooruit. Ze gaat niet ver genoeg en is onvoldoende duidelijk. De huidige tekst is slechts een bevestiging van wat reeds in 1993 werd bepaald. Een parallel circuit blijft bestaan. We staan nu voor een volledige regionalisering van het export- en afzetbeleid.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – Er is een samenwerkingsakkoord waar de heer Van den Brande kennis van heeft kunnen nemen en waarin de bevoegdheden van het Agentschap duidelijk zijn afgebakend. Het probleem over de gegevensbank is precies de hoofdplicht voor dit Agentschap. Er wordt in een éénloketsysteem voorzien. Het Agentschap zal zijn gegevens overmaken aan de verschillende gewestelijke exportcentra, waar de bedrijven ze kunnen opvragen. Er ontstaat dus helemaal geen dubbel circuit. Enkel voor de buitenlandse missies zullen er naast de gewestelijke missies, federale missies mogelijk zijn. Die mogelijkheid blijft bestaan op de uitdrukkelijke vraag van de bedrijven in de verschillende gewesten.

Het zou al te gek zijn dat parameters van de verschillende landen door België driemaal worden ingezameld. De huidige diensten van de BDBH voeren deze taak goed uit. Deze opdracht blijft dus federaal. Alle overige taken kunnen enkel op federaal vlak worden uitgevoerd indien de drie gewesten ermee instemmen. Wat de heer Van den Brande zegt, is

orientée par les États membres. Les textes de lois parlent sans cesse de « commerce extérieur », mais cette expression recouvre une autre réalité que celle visée ici.

Nous avons pu tenir deux réunions à la CIIRI. Il s'agissait pour ainsi dire d'un pèlerinage semestriel vers une des salles de réunion du Sénat. J'ai bien compris que M. Vankrunkelsven a vu dans la CIIRI un instrument très important pour aboutir à des solutions. Le CVP a suivi avec assiduité les deux groupes de travail créés au sein de la CIIRI. Nous y avons soutenu que la proposition de la CIIRI créait en fait un circuit parallèle incapable d'apporter une solution aux problèmes. J'y ai personnellement plaidé pour un transfert complet vers les entités fédérées des compétences relatives aux débouchés et aux exportations. Nous n'y avons pas seulement plaidé en faveur de la suppression de l'actuel Office belge du commerce extérieur, mais aussi pour la création, au sein de l'administration de la politique économique étrangère du département Affaires étrangères, d'une banque de données au service des différentes entités fédérées.

La proposition d'aujourd'hui nous porte à peine un pas plus loin et laisse apparaître une grande incohérence. Le gouvernement aurait mieux fait de pousser le raisonnement plus loin au lieu de s'en tenir à un circuit parallèle.

Je reconnais – ce que confirme d'ailleurs une résolution du Parlement flamand – que le fait qu'un membre de la famille royale préside certaines missions commerciales crée une valeur ajoutée. Tous les groupes, sauf un, étaient d'accord sur ce point.

La formule que nous préconisons permettait de légitimer démocratiquement ces missions par le biais du ministre des Affaires étrangères. Ces missions s'effectueraient à partir de la politique économique étrangère.

Le règlement élaboré actuellement constitue à peine un pas en avant et n'est pas assez clair. Il ne fait que confirmer ce qui avait déjà été décidé en 1993. Il reste encore un circuit parallèle. Nous sommes en présence d'une régionalisation complète de la politique d'exportation et des débouchés.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *Il existe un accord de coopération dont M. Van den Brande a pu prendre connaissance et qui délimite clairement les compétences de l'Agence. Le problème de la banque de données constitue précisément la mission centrale de cette agence. Un guichet unique est prévu. L'Agence transmettra ses données aux différents centres régionaux à l'exportation, auxquels les entreprises pourront les demander. On ne crée donc nullement un double circuit. Les missions fédérales à l'étranger resteront possibles, comme l'ont demandé les entreprises des Régions.*

Il serait insensé de collecter trois fois les paramètres des différents pays. Les services de l'OBCE assurent parfaitement cette tâche. Cette mission reste donc fédérale. Toutes les autres tâches ne peuvent être exécutées au niveau fédéral que si les trois Régions ont donné leur assentiment. Ce que dit M. Van den Brande est inexact.

pertinent onjuist.

De heer Luc Van den Brande (CVP). – Er blijft een parallelle instelling bestaan. De BDBH wordt afgeschaft en er wordt een Federaal Agentschap opgericht.

Met het oog op de efficiëntie zou de federale gegevensbank ten dienste van alle gewesten voorhanden zijn. Het is dus helemaal niet nodig om twee diensten te hebben.

De heer Vankrunkelsven haalt de samenwerkingsakkoorden aan. Wij zijn van mening dat de inhoud ervan deel had moeten uitmaken van de bijzondere wet.

De democratische controle op het Agentschap zou veel beter verlopen indien het werd ondergebracht in het departement. Dan zou de betrokken minister de verantwoordelijkheid dragen.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – De heer Van den Brande is dus gekant tegen een confederaal systeem. De gewesten krijgen nu een belangrijke impact. De federale missies kunnen slechts plaatsvinden indien de gewesten ermee akkoord gaan.

De heer Luc Van den Brande (CVP). – Geloof wat u zelf wil geloven. Deze regeling zal echter niet lang standhouden.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – Ik herhaal dat er duidelijke regels zijn afgesproken. De bevoegdheden zijn goed omschreven. Het is precies de bedoeling dat het Agentschap intergewestelijk is, met een federale vertegenwoordiging. Het is ook precies de bedoeling te verhinderen dat opnieuw een federaal ministerie het beleid voert in plaats van dat dit door de gewesten samen wordt gedaan. De gewesten kunnen samen de voordelen van het Agentschap benutten.

De heer Luc Van den Brande (CVP). – Ik stel vast dat de regering geantwoord heeft bij monde van de heer Vankrunkelsven.

De heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. – Ik wens mijn persoonlijke mening over die verklaring niet kenbaar te maken, omdat een en ander het gevolg is van een politiek akkoord.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Ik zal mijn amendement nr. 8, mijn subsidiair amendement nr. 117 en mijn subamendementen nrs 118, 119 en volgende verdedigen.*

Uit artikel 3 blijkt dat er in de twee ontwerpen van bijzondere wet sprake is van een ruil. Volgens de minister gaat het om een akkoord. Men kan evenwel duidelijk merken dat de Franstaligen een toegeving hebben gedaan over een zaak die hen na aan het hart lag. Daarom heb ik een amendement ingediend dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen. Ik heb mijn argumenten in het kader van de algemene bespreking over de regionalisering van de buitenlandse handel uitvoerig toegelicht. Ik heb toen ook gesproken over de zeer interessante studie van de heer de Clippele, die hier thans aanwezig is. Misschien kan hij mij uitleggen waarom hij dit amendement niet zal goedkeuren. Het lijkt me logisch dat artikel 3 moet vervallen. Als we zien waartoe de Franstalige partijen zich hebben verbonden, is de regionalisering van de buitenlandse handel immers een slechte zaak. Ik hoop dat een aantal senatoren mijn amendement nr. 8 in alle vrijheid

M. Luc Van den Brande (CVP). – *Il subsiste une institution parallèle. L'OBCE est supprimé et une Agence fédérale est créée.*

Dans un souci d'efficacité, la banque de données fédérale sera laissée à la disposition des Régions. Il n'est donc absolument pas nécessaire de conserver deux services. M. Vankrunkelsven cite l'accord de coopération. Nous estimons que son contenu aurait dû être incorporé dans la loi spéciale. Le contrôle démocratique de l'Agence serait bien meilleur s'il était effectué au sein du département. La responsabilité en incomberait alors au ministre concerné.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *M. Van den Brande s'oppose donc à un système confédéral. Les Régions jouiront désormais d'un important impact. Les missions fédérales ne peuvent avoir lieu que si les Régions donnent leur assentiment.*

M. Luc Van den Brande (CVP). – *Croyez ce que vous voulez bien croire. Mais cette réglementation ne tiendra pas longtemps.*

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *Je répète que nous avons édicté des règles claires. Notre but est précisément de disposer d'une agence interrégionale bénéficiant d'une représentation fédérale. Nous voulons aussi éviter qu'un ministère fédéral ait une politique différente de celle que les Régions mènent ensemble.*

M. Luc Van den Brande (CVP). – *Je constate que le gouvernement a répondu par la bouche de M. Vankrunkelsven.*

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. – *Je ne souhaite pas faire connaître mon avis personnel sur cette déclaration parce que l'un et l'autre résultent d'un accord politique.*

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Je souhaite défendre mon amendement n° 8 et mon amendement subsidiaire n° 117 ainsi que mes sous-amendements n°s 118, 119 et suivants.

Comme vient de le dire le ministre, l'article 3 montre qu'il est bien question d'un troc dans les deux projets de loi spéciale. Le ministre vient de dire qu'il s'agit d'un accord. En tant que membre de l'opposition, je traduis ces propos en disant que c'est dans l'article 3 que l'on perçoit que les francophones ont cédé une chose à laquelle ils tenaient énormément. Dans cette logique, en tant que francophone, j'ai donc déposé un amendement visant la suppression de cet article. Je ne répéterai pas tous les arguments que j'ai longuement explicités hier, dans le cadre de la discussion générale, concernant la régionalisation du commerce extérieur. J'avais également parlé longuement de la très intéressante étude qu'a fait faire M. de Clippele, dont je salue la présence ce matin, dans cet hémicycle. Peut-être pourra-t-il m'expliquer pourquoi il ne votera pas pour cet amendement. La

zullen kunnen steunen.

Ik heb tevens amendement nr. 117 ingediend voor het geval mijn voorstel om artikel 3 te doen vervallen, niet wordt aangenomen. De meerderheid kan niet anders dan dit amendement goedkeuren want het strekt ertoe de tekst van het samenwerkingsakkoord en de twee bijlagen in het ontwerp van bijzondere wet op te nemen. De buitenlandse handel is een belangrijke materie en bovendien zijn de twee bijlagen van het samenwerkingsakkoord niet zonder belang. De ene heeft betrekking op de interne regeling, de andere geeft een omschrijving van de activiteiten.

Ik wil dat beide teksten in het ontwerp van bijzondere wet worden opgenomen omdat aldus een aantal correcties kunnen worden aangebracht. Ik heb immers een reeks sub-amendementen ingediend op het samenwerkingsakkoord en op de bijlagen ervan.

Subamendement nr. 119 strekt ertoe het tweede streepje van artikel 4 van het samenwerkingsakkoord, dat bepaalt dat het agentschap bevoegd is voor "Het organiseren, ontwikkelen en verspreiden van informatie, studies en documentatie over buitenlandse markten ten behoeve van bedrijven, van Export Vlaanderen, het Waalse Exportagentschap en de Dienst Buitenlandse Handel van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, overeenkomstig bijlage I" te vervangen door "Het organiseren, ontwikkelen en verspreiden van informatie, studies en documentatie over buitenlandse markten ten behoeve van bedrijven, van Export Vlaanderen, het Waalse Exportagentschap en de Dienst Buitenlandse Handel van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en van de federale overheid, overeenkomstig bijlage I".

De federale overheid betaalt 100 miljoen. Dan heeft ze toch recht op inspraak?

Het is belangrijk dat de exportbedrijven zich rechtstreeks tot het agentschap kunnen richten. Dat is een kwestie van efficiëntie. Het lijkt me tevens noodzakelijk dat er een goede verstandhouding heerst tussen de federale departementen van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek en van Buitenlandse Zaken, enerzijds, en het agentschap, anderzijds.

Mijn amendement nr. 119 gaat niet in tegen de geest van het akkoord aangezien het enkel gaat om een aanvulling van de tekst van het samenwerkingsakkoord.

De subamendementen nrs. 118 tot 132 bepalen dat de federale overheid ter zake bevoegd blijft – onder meer omdat ze betaalt – en dat de gewesten zich tot haar kunnen richten. Ik heb hier gisteren gesproken over de bedrijven met een vestiging in de drie gewesten. Waarom zouden zich ze zich tot drie verschillende loketten moeten wenden? Dat maakt het alleen maar moeilijk.

Ik heb deze subamendementen niet ingediend om oppositie te voeren. Ze beogen enkel een verbetering van de efficiëntie op het terrein. Ik kan me dan ook niet inbeelden dat de heer de Clippele ze niet zou goedkeuren.

suppression de l'article 3 me semble logique étant donné que la régionalisation du commerce extérieur est vraiment une très mauvaise chose compte tenu de certains engagements des partis francophones. J'espère que certains parlementaires auront la liberté de me soutenir en ce qui concerne cet amendement n° 8.

Dans l'hypothèse où ma proposition de supprimer l'article 3 serait rejetée, j'ai déposé l'amendement n° 117, que la majorité, me semble-t-il, ne peut que voter, puisqu'il vise à inclure dans le projet de loi spéciale le texte de l'accord de coopération et de ses deux annexes. Cela me paraît logique en raison de l'importance de la matière du commerce extérieur, d'autant que les deux annexes de cet accord de coopération ne sont pas totalement innocentes, l'une traitant du règlement intérieur et l'autre, de la définition des domaines d'activités.

Si je tiens tellement à inclure dans le projet de loi spéciale le texte l'accord de coopération et de ses deux annexes, c'est parce qu'il convient d'y apporter un certain nombre de corrections. J'ai donc déposé à l'accord de coopération et à ses annexes une série de sous-amendements n°s 118, 119 et suivants.

Le sous-amendement n° 119 vise à remplacer le deuxième tiret de l'article 4 de l'accord de coopération qui précise que l'agence est compétente pour « Organiser, développer et diffuser de l'information, des études et de la documentation sur les marchés extérieurs à l'attention d'Export Vlaanderen, de l'Agence wallonne à l'exportation et du Service du Commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale, conformément à l'annexe 1 » par le texte suivant :
« Organiser, développer et diffuser de l'information, des études et de la documentation sur les marchés extérieurs à l'attention des entreprises, d'Export Vlaanderen, de l'Agence wallonne à l'exportation et du Service du Commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'autorité fédérale, conformément à l'annexe I. »

Il me semble que l'autorité fédérale paie 100 millions. Elle a donc son mot à dire.

Il est important que les entreprises exportatrices bénéficient d'un accès direct à l'agence ; il s'agit d'une question d'efficacité. Il me semble également nécessaire que les départements fédéraux, comme les Affaires économiques et les Affaires étrangères, puissent travailler en bonne intelligence avec l'agence.

Mon amendement n°119 ne va pas à l'encontre de l'esprit des accords puisqu'il reprend le texte de l'accord de coopération et se borne à y apporter un ajout.

Les sous-amendements, qui vont jusqu'à l'amendement 132, précisent que le pouvoir fédéral reste compétent en la matière, entre autres parce qu'il paie, et que les différentes régions peuvent ainsi s'adresser à lui. J'ai parlé hier après-midi des entreprises ayant des implantations dans trois régions. Pourquoi devraient-elles s'adresser à trois guichets différents ? Cela complique les choses.

Il s'agit donc d'amendements qui ne sont pas oppositionnels mais qui visent une meilleure efficacité sur le terrain. Je ne puis imaginer un instant que M. de Clippele ne vote pas, sinon l'amendement visant à supprimer l'article, du moins tous les sous-amendements relatifs à l'accord de coopération que je

De heer Philippe Mahoux (PS). – Bij een samenwerkingsakkoord zijn er verschillende partners. Wat doet de andere partij die het akkoord ondertekent? Bekrachtigt ze de bijzondere wet?

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Ik begrijp u niet, mijnheer Mahoux. Waarom hebt u dat gisteren niet gezegd?

De heer Philippe Mahoux (PS). – U pleit ervoor om een samenwerkingsakkoord op te nemen in een bijzondere wet. Er zijn dus verschillende partners. Wat doet de partner van de federale staat in dat geval?

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Dat doet er niet toe. Het beheer blijft op federaal niveau. Het samenwerkingsakkoord is gewoon een deel van de bijzondere wet.

Als u gisteren aanwezig was geweest, had u mijn argumenten kunnen horen. Op mevrouw Laloy na was er niemand van de socialisten aanwezig.

De heer Philippe Mahoux (PS). – Ik ben hier gisteren langer geweest dan u.

De heer Olivier de Clippele (PRL-FDF-MCC). – Mevrouw Willame was gisteren bezorgd of ik haar amendementen al dan niet zou aannemen. Zij komt daar nu op terug en ik kan haar geruststellen. Ik zal bij de stemming rekening houden met wat door de regering is afgesproken. Mevrouw Willame was aanwezig toen ik mijn vraag om uitleg stelde en ze heeft toen zelfs het woord genomen. Het antwoord van de minister over de werking van het nieuwe agentschap voor de buitenlandse handel ging de goede richting uit. Vandaag schrijft de pers dat de vier werkgeversbonden aandringen op een goede werking van het Agentschap voor Buitenlandse Handel.

Ik heb dit dossier maandenlang bestudeerd en ik kan u verzekeren dat de export van onze bedrijven niet door een wet zal worden opgedreven.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Wat een opmerking voor een parlementslid.

De heer Olivier de Clippele (PRL-FDF-MCC). – U kan het daarover misschien eens hebben met uw echtgenoot, maar zo is het. Een goede samenwerking op dit vlak is meer waard dan een wettekst. Vanochtend las ik in *L'Écho* dat de vier grootste werkgeversorganisaties, waaronder het VEV, een oproep deden voor een goede werking van het nieuwe agentschap dat zal worden opgericht om de buitenlandse handel te promoten. Het gaat dus de goede richting uit.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Gelieve geen opmerkingen over mijn privé-leven te maken. De bedrijven passen zich aan; ze moeten de wetten naleven. De verschillende werkgeversorganisaties zijn echter uitdrukkelijk opgekomen tegen de goedkeuring van de wet. Als alle leden van de meerderheid hun staart intrekken zoals u het doet, moeten ze zich wel aanpassen. Beweer echter niet dat het een goede zaak is. Men kan niet om de haverklap van mening

demande d'ajouter au projet de loi spéciale.

M. Philippe Mahoux (PS). – Dans un accord de coopération, il y a plusieurs partenaires. Que fait l'autre entité qui le signe ? Ratifie-t-elle la loi spéciale ?

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Je ne vous comprends pas, monsieur Mahoux. Pourquoi n'avez-vous pas dit cela hier ?

M. Philippe Mahoux (PS). – Vous demandez que l'on intègre un accord de coopération dans une loi spéciale. Il y a donc plusieurs partenaires. Dans ce cas, que fait le partenaire de l'État fédéral ?

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Cela n'empêche rien. La gestion continue au niveau fédéral. L'accord de coopération est simplement intégré à la loi spéciale.

Si vous aviez été présent hier, monsieur Mahoux, vous auriez pu entendre mes arguments. À l'exception de Mme Laloy, il n'y avait personne sur les bancs socialistes.

M. Philippe Mahoux (PS). – J'ai été présent davantage que vous durant la journée d'hier.

M. Olivier de Clippele (PRL-FDF-MCC). – Mme Willame s'est inquiétée hier de l'attitude que j'adopterais lors du vote de ses amendements. Elle me repose la question aujourd'hui et je puis la rassurer. Je voterai conformément à ce qui est convenu par le gouvernement. Elle était présente lors de ma demande d'explications et est même intervenue. Nous avons reçu du premier ministre une réponse au sujet du fonctionnement de la nouvelle agence pour le commerce extérieur qui allait dans le bon sens. Je constate dans la presse d'aujourd'hui que les quatre associations patronales demandent un bon fonctionnement de l'Agence pour le commerce extérieur.

J'ai étudié ce dossier depuis des mois et je puis vous dire que ce n'est pas par un texte de loi qu'on améliore les exportations de nos entreprises à l'étranger.

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – C'est une jolie affirmation pour un parlementaire !

M. Olivier de Clippele (PRL-FDF-MCC). – Eh bien, oui ! Mais peut-être pourriez-vous interroger votre mari sur ses méthodes d'exportation. Ce n'est toutefois pas par un texte de loi que vous améliorerez l'exportation. Pour cela, il faut une bonne coopération entre toutes les entités compétentes pour l'exportation. J'ai lu ce matin dans *L'Écho* que les quatre principales associations patronales, dont le *Vlaams Economisch Verbond*, appellent à un bon fonctionnement de la nouvelle agence qui sera créée afin de promouvoir le commerce extérieur. Je constate donc que cette dynamique va dans le bon sens.

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Tout d'abord, pas d'allusion à la vie privée, s'il vous plaît. Par ailleurs, il faut comprendre que les entreprises s'adaptent. Elles doivent donc bien suivre les lois. Mais les différentes organisations patronales ont suffisamment protesté avant que la loi ne soit votée. Si tous les membres de cette majorité s'écrasent comme vous le faites, elles continueront évidemment à s'adapter. Mais ne dites pas que c'est une bonne chose. Il ne

veranderen.

De heer Olivier de Clippele (PRL-FDF-MCC). – *Ik verontschuldigd mij voor mijn toespeling op het privé-leven van mevrouw Willame-Boonen.*

De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *De juridische opmerking van de heer Mahoux is terecht. In een wetsontwerp kan geen enkele verplichting worden opgelegd aan een gewest inzake een materie waarvoor het bevoegd is. Het institutioneel bestel verbiedt om in een wetsontwerp de bepaling op te nemen dat een raad van bestuur bijvoorbeeld door twee vertegenwoordigers van de gewesten moet worden samengesteld. De Raad van State maakt hier altijd opmerkingen over.*

Wat buitenlandse handel betreft wordt de lijn gewoon doorgetrokken. De banvloeken van mevrouw Willame verbazen mij elke keer. Ze heeft twee artikelen voorgelezen: het oude van de wetgeving van 1988-1993 over de buitenlandse handel en het nieuwe. Het verschil is niet groot. De regionalisering van het afzet- en exportbeleid is niet nieuw. Het oude artikel voorziet in de uitreiking van garanties tegen de risico's die gepaard gaan met export, import en investeringen. Aan de tekst wordt enkel toegevoegd dat de gewesten worden vertegenwoordigd in de federale organen die de garanties uitreiken. De gewesten kunnen hun stem reeds laten horen in de BDBH. Het verloopt moeizaam, maar toch... Er werd gesproken over het coördinatie- en samenwerkingsbeleid zoals bepaald in het samenwerkingsakkoord tussen de gewesten. Er was ook sprake van dat het federale niveau in overleg met de gewesten een promotiebeleid zou kunnen voeren. Dat werd aangepast, maar het is niet revolutionair. Het ligt in de evolutie van het institutionele systeem dat de gewesten verantwoordelijk worden voor de buitenlandse handel. Mevrouw Willame is ook vergeten te zeggen dat ze bevoegd zijn voor economie. De wetgeving van 1988-1993 bepaalt duidelijk dat het economisch beleid een gewestbevoegdheid is.

Eerst wordt gezegd dat het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau uit het ontwerp van bijzondere wet moet worden gelicht omdat de Raad van State liever heeft dat bevoegdheden worden geregionaliseerd in plaats van instellingen. Een kwartier later wordt gezegd dat het Agentschap voor buitenlandse handel weer in de federale wet moet worden opgenomen ofschoon dit agentschap per definitie een instelling is. U moet weten wat u wil. Ofwel houdt u rekening met het advies van de Raad van State en doet u niets, ofwel wijzigt u uw houding. Het is vreemd dat u juridisch totaal verschillende standpunten inneemt naar gelang u uw amendementen verdedigt of als oppositielid het woord neemt. Dat begrijp ik niet goed.

Wat wenst u te bereiken met de vraag dat het federale niveau van de gegevensbank gebruik mag maken?

Buitenlandse handel is vanaf nu een gewestbevoegdheid en er wordt een instelling gecreëerd waarin de gewesten in alle vrijheid, gelijkheid en wederzijds respect over een gezamenlijk optreden overleggen. Het probleem van de erevoorzitter blijft hetzelfde. Het blijft ondenkbaar dat de erevoorzitter de leiding van een delegatie op zich neemt als een van de gewesten weigert deel uit te maken van deze delegatie. De organisatie van het Agentschap voor

faut pas changer d'avis comme on change de chemise !

M. Olivier de Clippele (PRL-FDF-MCC). – En ce qui concerne la référence à la vie privée, je tiens à présenter mes excuses à Mme Willame-Boonen.

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – La remarque de M. Mahoux est tout à fait fondée. Que deviendrait, en effet, dans un tel projet, l'autre partie des régions ? Vous devez savoir que, dans un projet de loi, on ne peut imposer à une région une quelconque obligation. Et prévoir dans un projet de loi qu'un conseil d'administration est, par exemple, composé de deux représentants des régions, est entièrement prohibé par le système institutionnel. D'ailleurs, le Conseil d'État ne manque jamais de le faire logiquement remarquer. L'État fédéral ne peut en aucun cas imposer la moindre obligation à une région dans le cadre de sa compétence. M. Mahoux a donc eu tout à fait raison de faire cette remarque juridique.

Pour le reste, en ce qui concerne le commerce extérieur, ce n'est pas une résolution, ce n'est qu'une évolution. Je suis toujours étonné d'entendre vos anathèmes, Mme Willame. Vous avez lu les deux articles : l'ancien article de la loi de 1988-1993 sur le commerce extérieur et le nouveau. La différence n'est pas grande. Avoir régionalisé la politique des débouchés et des exportations n'est pas nouveau. L'ancien article prévoyait l'octroi des garanties contre les risques à l'exportation, à l'importation et à l'investissement. C'est le même texte. On a ajouté que la représentation des régions sera assurée dans les organes fédéraux qui fournissent les garanties. Les régions pouvaient déjà se faire entendre à l'OBCE. Cela fonctionnait mal, mais enfin... Qu'avons-nous donc changé ? On parlait de la politique de coordination et de coopération, qui renvoyait à l'accord de coopération entre les régions. Il était aussi question que le fédéral puisse mener une politique de promotion en concertation avec les régions. Cela a été modifié mais ce n'est pas une révolution. C'est une évolution du système institutionnel qui amenait en fait les régions à être responsables dans le domaine du commerce extérieur. Vous avez également oublié de signaler, Mme Willame, qu'elles étaient responsables en matière économique. Je vous renvoie encore à la loi de 1988-1993 qui stipule clairement que la politique économique ressort de la compétence régionale.

Je suis un peu étonné de vous entendre, à un quart d'heure d'intervalle, nous dire qu'il faut sortir le Bureau d'intervention et de restitution belge de la loi fédérale parce que le Conseil d'État préfère que l'on régionalise les matières et non les institutions, puis nous affirmer qu'il faut réinsérer l'Agence du commerce extérieur dans la loi fédérale alors que cette agence est par définition une institution. Il faudrait savoir ce que vous voulez ! C'est l'un ou c'est l'autre ! Ou vous tenez compte de l'avis du Conseil d'État et, par conséquent, vous ne bougez absolument pas, ou vous changez d'attitude. Mais c'est assez curieux de voir que, d'une minute à l'autre, vos amendements, ou votre faculté oppositionnelle, vous amènent à défendre, sur le plan juridique, un point de vue fondamentalement différent. D'un côté : « Oh ! Comme c'est vilain de maintenir l'institution dans la loi fédérale ! » ; de l'autre : « Il faudrait mettre l'institution dans la loi fédérale ». Je comprends assez mal cette position.

Par ailleurs, je ne comprends pas ce que vous voulez quand

buitenlandse handel maakt het mogelijk dubbel werk te vermijden. Het heeft geen nut om aan elk gewest het Chinese concept van het economische beleid of van de industriële vestiging uit te leggen. Het is goed dat het agentschap dit doet. Mocht op een gegeven ogenblik blijken dat het federaal economisch beleid de hulp van het agentschap nodig heeft, zal dat geen probleem zijn.

Dit voorstel is dus een evolutie en geen revolutie. Het systeem van samenwerkingsakkoorden is zeer geschikt. Het heeft geen zin de ontmanteling van het beleid inzake buitenlandse handel te dramatiseren; samenwerking in een geest van wederzijds respect zal integendeel de efficiëntie ten goede komen.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – Ik wens kort te repliceren. Ik heb de indruk dat mevrouw Willame de teksten grondig gelezen heeft en ik ben het wel eens met haar duiding, maar niet met haar appreciatie. Ik stel voor dat ze even een tête-à-tête houdt met de heer Van den Brande zodat ze hem op de hoogte kan brengen van de inhoud van de tekst.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *De heer Monfils praat wel veel, maar zegt weinig. Dat is zijn goed recht.*

De afschaffing van de BDBH is geen onschuldige actie.

De heer Monfils had moeten begrijpen dat sommige van mijn amendementen subsidiair zijn.

De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – *Wat mevrouw Willame goed vindt, is niet origineel en wat zij origineel vindt, is niet goed.*

De heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. – *Mevrouw Willame is consequent in haar argumentatie. Ik eerbiedig haar standpunt. Maar al wat ze voorstelt gaat in tegen het akkoord. Ik verdedig het akkoord.*

In de onderhandelingen over dit akkoord heb ik een zekere logica ontwaard. Als u niet wou dat we vandaag een dergelijke verregaande stap deden in de regionalisering van de buitenlandse handel, mevrouw Willame, dan had uw partij in het verleden deze regionalisering maar niet moeten opstarten. Hetzelfde geldt voor andere materies zoals landbouw. U hebt de weg vrijgemaakt: vandaag voltooiën wij het werk. Ik had de indruk dat u uw spijt betuigde voor uw verleden. Dat is politiek moeilijk aanvaardbaar.

vous demandez que le fédéral puisse utiliser la banque de données.

Désormais le commerce extérieur est une compétence des régions et un organe est créé qui permettra qu'en toute liberté, égalité et respect mutuel, les régions se concertent pour agir en commun. Hier comme demain, le problème de la présidence d'honneur se pose dans les mêmes termes. Il était et il sera toujours impensable que l'auguste président d'honneur prenne la tête d'une délégation si une région refuse de participer à cette délégation. Aujourd'hui, hier et demain, ce sera identique. Techniquement le problème se posera différemment mais politiquement rien ne sera changé. Je trouve que l'organisation de l'Agence de commerce extérieur est bien conçue et supprime les doubles emplois. Ainsi ne sert-il à rien d'expliquer successivement pour chacune des régions la conception de la politique économique ou d'implantation industrielle de la Chine. Il est donc positif que ce soit l'agence qui le fasse. S'il appert, à un moment donné, que ce qui reste de la politique économique fédérale nécessite l'aide de l'agence, cela ne posera aucun problème.

Par conséquent, ce qui est proposé est une évolution et non une révolution. Le système de l'accord de coopération nous convient parfaitement. Il est inutile de crier au drame et de dénoncer au démantèlement de la politique du commerce extérieur ; au contraire nous aurons l'efficacité dans le respect mutuel.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *J'ai l'impression que Mme Willame a minutieusement lu les textes. Je partage son interprétation mais pas son appréciation. Je lui propose un tête à tête avec M. Van den Brande pour qu'elle puisse l'informer du contenu du texte.*

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Je voudrais dire trois choses à M. Monfils.

Notre collègue parle beaucoup mais il ne dit pas grand-chose. C'est son droit.

La suppression de l'OBCE n'est pas un acte innocent.

Parmi les amendements que je défends, certains le sont évidemment à titre subsidiaire. M. Monfils aurait dû le comprendre.

M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC). – Tout ce que Mme Willame considère comme bon n'est pas original et ce qui lui paraît original n'est pas bon.

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. – Je voudrais témoigner que ce tout ce que dit M. Monfils, il le dit bien. Et cela fait longtemps que je le connais.

Pour ce qui concerne les interventions de Mme Willame, je souhaite être parfaitement honnête. Son argumentation correspond à un point de vue que je respecte. Cependant, je dois bien dire que tout ce qu'elle avance est contraire aux accords. Moi, je défends l'accord. Il est donc inutile d'épiloguer encore.

Il y a une logique, madame Willame. En négociant ces accords, je l'ai constaté. Si vous ne vouliez pas que nous allions aujourd'hui aussi loin dans la régionalisation du commerce extérieur, il ne fallait pas que votre parti accepte

De heer Marcel Colla (SP). – Ik ben het met de vice-eerste minister eens wanneer hij zegt dat de principiële beslissing tot regionalisering van de buitenlandse handel reeds in het verleden werd genomen.

Moest de zogenaamde verfijning van die beslissing echter zo ver worden doorgedreven dat dit agentschap voor zijn inkomsten en goede werking uiteindelijk afhankelijk zal zijn van het fiat van de gewesten en gemeenschappen? Waarom mogen bedrijven zich niet rechtstreeks tot de gegevensbank of het Agentschap wenden? Ik stel vooral vast dat de werkgeversorganisaties hier een dubieuze houding aannemen. Het VBO hult zich in stilzwijgen terwijl de studiedienst van het VEV de politici onder druk zet. Uit individuele gesprekken blijkt echter dat ze er eigenlijk helemaal geen voorstanders van zijn. Speelt dit wel in het voordeel van de bedrijven en de werkgelegenheid en is dit op economisch en sociaal vlak wel efficiënt? Ik heb het dan nog niet over de dubieuze situatie van de vertegenwoordigers van de federale overheid die alleen maar uit de financiële instellingen mogen komen. Hier is men iets te ver gegaan.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – *Ik zal de besprekingen over de sociale zekerheid op de voet volgen, zeker nu mevrouw Onkelinx en de heer Vandenbroucke het risico op een regionalisering hebben onderstreept.*

De vice-eerste minister had het over mijn verleden; ik heb vragen wat de toekomst betreft. Laat deze regering zich niet al te zeer op sleeptouw nemen door een aantal politieke partijen hier vertegenwoordigd?

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – De heer Colla geeft me soms de indruk dat de oude BSP terug is. Het is de bedoeling het voortbestaan van parallelle circuits te verhinderen. Vroeger was de buitenlandse handel een gemeenschapsaangelegenheid, maar de BDBH heeft deze geregionaliseerde bevoegdheid steeds meer uitgehold. Om een dergelijk scenario in de toekomst te vermijden, is er voor de bedrijven maar één loket, maar moet het agentschap ten dienste staan van de regionale exportbureaus.

De heer Marcel Colla (SP). – Mijnheer Vankrunkelsven, ik zal één voorbeeld geven om de absurditeit van uw logica aan te tonen.

Op dit ogenblik moeten Brusselse bedrijven zich voor hun contacten met Egypte tot de Brusselse handelsattaché in Tunis wenden.

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Ik heb

d'engager cette régionalisation dans le passé. C'est la même chose pour d'autres matières comme l'agriculture. Vous avez créé les conditions d'un processus devenu irréversible ; nous parachevons votre travail dans un souci de cohérence. Sincèrement, si vous n'aviez montré la voie, nous n'en serions pas aujourd'hui à achever le travail pour la cohérence. J'essaie de vous comprendre. J'ai eu l'impression qu'à chacune de vos interventions, vous exprimiez le regret de votre propre passé. Politiquement, c'est difficile à accepter.

M. Marcel Colla (SP). – *Je partage l'avis du vice-premier ministre lorsqu'il dit que la décision de principe de régionaliser le commerce extérieur a déjà été prise dans le passé.*

Devait-on cependant pousser l'affinement de cette décision au point de rendre l'Agence finalement tributaire, pour ses revenus et son bon fonctionnement, de l'assentiment des Régions et Communautés ? Pourquoi les entreprises ne peuvent-elles s'adresser directement à la banque de données ou à l'agence ? L'attitude des organisations patronales est équivoque. La FEB s'enferme dans son silence tandis que le service d'étude du VEV met la pression sur les politiciens. Or, il ressort d'entretiens individuels qu'ils n'en sont pas du tout partisans. Cela joue-t-il en faveur des entreprises et de l'emploi et est-ce efficace aux plans économique et social ? Et je n'ai pas encore parlé du fait que les représentants de l'autorité fédérale doivent tous provenir des institutions financières. On est allé trop loin.

Mme Magdeleine Willame-Boonen (PSC). – Sans intention de polémique, je voudrais simplement signaler au vice-premier ministre, lequel estime que nous avons mis le doigt dans l'engrenage, que je suivrai de très près les prochaines discussions sur la sécurité sociale. J'ai en effet entendu Mme Onkelinx et M. Vandenbroucke souligner le risque de régionalisation en la matière, si faible soit-il.

Puisque vous m'avez quelque peu interpellée sur mon passé, monsieur le vice-premier ministre, je vous interpelle sur le futur pour voir dans quelle mesure le gouvernement actuel ne mettra pas aussi le doigt dans un engrenage terriblement réclamé par un certain nombre de partis politiques dans cet hémicycle.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *M. Colla me donne parfois l'impression que l'ancien PSB est de retour. On veut empêcher la persistance de circuits parallèles. Autrefois, le commerce extérieur était une compétence communautaire mais l'OBCE a de plus en plus vidé cette compétence régionalisée de sa substance. Pour éviter un tel scénario à l'avenir, il n'y aura plus qu'un seul guichet pour les entreprises mais l'agence doit être au service des bureaux d'exportation régionaux.*

M. Marcel Colla (SP). – *Monsieur Vankrunkelsven, un seul exemple suffira à démontrer l'absurdité de votre logique.*

Actuellement, pour leurs relations avec l'Égypte, les entreprises bruxelloises doivent s'adresser à l'attaché commercial bruxellois en poste à Tunis.

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – *Mon amendement*

amendement 59 ingediend bij artikel 3.

Conform de resoluties van het Vlaams Parlement pleiten wij ervoor dat de gewesten, die in het agentschap vertegenwoordigd zijn, autonoom kunnen beslissen over de dossiers van de bedrijven die op hun grondgebied gevestigd zijn, en over de leningen van Staat tot Staat.

De heer Luc Van den Brande (CVP). – Amendement 189, dat nauw samenhangt met de volgende amendementen, heeft de bedoeling de gewesten autonoom te laten beslissen. Ik wil in dat verband nog twee elementen onderstrepen.

Het samenwerkingsakkoord bevat materies die in de bijzondere wet hadden moeten worden ingeschreven. In de eerste plaats bepaalt het op welke manier de besluitvorming tot stand komt. Een deelgebied dat instaat voor 85% van de export, wordt in het agentschap, dat zestien leden telt, vertegenwoordigd door vier leden: twee personen van het Vlaams Gewest en twee door het Vlaams Gewest aangewezen personen.

De inhoud van het samenwerkingsakkoord kan alleen worden gewijzigd door de goedkeuring van een nieuw samenwerkingsakkoord. Dit betekent dat een van de partners over een feitelijk vetorecht beschikt.

De bewering van de heer Vankrunkelsven is volledig verkeerd. Het agentschap bestaat niet uitsluitend uit vertegenwoordigers van de gewesten. Zoals ik juist zei, heeft Vlaanderen maar vier vertegenwoordigers. Hij zei trouwens zelf ooit dat het aantal leden dat een gewest vertegenwoordigt, afhankelijk zou moeten zijn van het exportaandeel van dat gewest.

Wij zijn thans ver verwijderd van de realisatie van het draagvlakprincipe en van de herkenbare plaats van Vlaanderen in deze aangelegenheid. Deze regeling kan mij niet overtuigen en de gevolgen ervan zullen nog jarenlang voelbaar zijn aangezien het samenwerkingsakkoord om juridisch-institutionele redenen niet kan worden aanvaard en het exportbelang van Vlaanderen er niet in tot uiting komt.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – De discussie over de samenstelling van het Agentschap en zijn bestuursorganen is voor een groot stuk bepaald geweest door de grootteorde van hun bevoegdheden. Vanuit de Vlaamse regering, de Vlaamse instellingen en het Vlaamse bedrijfsleven is duidelijk gezegd dat, als dit Agentschap een afgeslankt orgaan wordt met een beperkt aantal personeelsleden en beperkte bevoegdheden dat ten dienste staat van de regionale exportkantoren, dat het dan niet belangrijk is dat vanuit Vlaanderen een meerderheid wordt verkregen in de bestuursorganen. Wij zijn dan ook akkoord gegaan met een pariteit in die organen. Dat is gebeurd in samenspraak met de bedrijfs wereld in Vlaanderen, waaronder het VEV.

De heer Luc Van den Brande (CVP). – Ik ben blij met die tussenkomst, want de heer Vankrunkelsven bevestigt dat dit orgaan eigenlijk geen enkele bevoegdheid heeft. Hij komt dus tegemoet aan mijn standpunt dat het beter ware geweest het niet op te richten. Hij beseft dat de samenstelling van het Agentschap onverklaarbaar is. Ik begrijp dat hij wel akkoord gaat met die samenstelling. Destijds was juist dit punt de reden om geen vertegenwoordiger te zenden naar de BDBH.

n°59 concerne l'article 3.

Conformément aux résolutions du Parlement flamand, nous plaidons pour que les Régions représentées à l'agence se prononcent de manière autonome sur les dossiers des entreprises établies sur leur territoire et sur les prêts d'État à l'État.

M. Luc Van den Brande (CVP). – *L'amendement n° 189, étroitement lié aux suivants, vise à laisser aux Régions une autonomie de décision.*

L'accord de coopération comprend des matières qui auraient dû figurer dans la loi spéciale. En premier lieu, il détermine les modalités du processus décisionnel. Une entité fédérée qui assure 85% des exportations est représentée à l'agence par quatre membres sur seize : deux personnes de la Région flamande et deux autres désignées par la Région flamande.

Le contenu de l'accord de coopération ne peut être modifié que si un nouvel accord est voté. Cela signifie qu'un des partenaires dispose en fait d'un droit de veto.

M. Vankrunkelsven se trompe. L'agence ne se compose pas uniquement de représentants des Régions. Il a d'ailleurs lui-même dit un jour que leur nombre devrait être lié à la part de la Région dans les exportations.

Nous voilà fort éloignés de la réalisation du principe de la base d'adhésion et de la place légitime de la Flandre dans cette matière. Je ne suis pas convaincu par ce système dont les effets vont perdurer pendant des années étant donné que l'accord de coopération ne peut être accepté pour des raisons juridiques et institutionnelles et qu'il ne tient pas compte de la part que représentent les exportations flamandes.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *Le débat sur la composition de l'Agence et de ses organes de gestion a été en grande partie déterminé par l'ampleur de leurs compétences. Le gouvernement flamand, les institutions flamandes et les entreprises flamandes ont clairement dit que si l'Agence devenait un organisme réduit, avec peu de personnel, des compétences limitées et au service des bureaux d'exportation régionaux, il importait peu que la Flandre obtienne une majorité dans ses organes de gestion. Nous avons donc dit notre accord sur une parité au sein de ces organes. Cela s'est fait en concertation avec le monde flamand de l'entreprise, dont le VEV.*

M. Luc Van den Brande (CVP). – *Cette intervention me réjouit car M. Vankrunkelsven confirme que cet organisme n'a en fait aucune compétence. Il rejoint mon point de vue qu'il aurait mieux valu ne pas le créer. Il se rend compte que la composition de l'Agence est inexplicable. Je comprends qu'il admette cette composition. Jadis, ce point fut précisément la raison pour ne pas envoyer de représentant à l'OBCE.*

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – U vergelijkt appels met citroenen. De BDBH heeft niets te maken met het Agentschap.

De heer Luc Van den Brande (CVP). – Er werd toen alleen een leidend ambtenaar aangeduid, maar geen vertegenwoordiger. De heer Vankrunkelsven is geen realist geworden, maar een extreem minimalist.

De heer Olivier de Clippele (PRL-FDF-MCC). – In reactie op de heer Van den Brande wil ik zeggen dat ik niet wist dat Vlaanderen instond voor 85% van de export. Ik dacht dat dit rond de 77% schommelde. In die 77% zit dan nog de export die van Waalse en Brusselse bedrijven komt, maar die via Antwerpen wordt uitgevoerd.

De voorzitter. – *De heer Van den Brande telt de Brusselse exportcijfers op bij de Vlaamse.*

De heer Olivier de Clippele (PRL-FDF-MCC). – Ik wil even stilstaan bij de onder- of oververtegenwoordiging. Het nieuwe Agentschap zal informatie verlenen aan de bedrijven via de regionale diensten. Wat hebben de Vlaamse bedrijven te winnen bij het feit dat Waalse bedrijven slechter of beter worden geïnformeerd? Als wij exporteren is dat niet om van de ene af te pakken wat we aan de andere geven. Vlaanderen heeft erbij te winnen zoveel mogelijk de Waalse en Brusselse export te stimuleren. Waarom zou daarover een probleem moeten bestaan?

De heer Luc Van den Brande (CVP). – Ik ben het roerend met u eens. In de afgelopen periode hebben we alles gedaan om voorbeeldig samen te werken tussen de verschillende gewesten. Ik heb altijd de instructie gegeven om te helpen en bijstand te geven op die plaatsen waar er geen agent was van het Brusselse of Waalse Gewest. Dat heeft nooit problemen gegeven. Je voelt je niet beter, wanneer het elders slechter gaat, integendeel.

De alfa en omega moet het belang van de ondernemingen zijn. Het zijn niet Vlaanderen of Wallonië of Brussel die uitvoeren, wel de ondernemingen. Maar er bestond een heel eenvoudige formule waarbij de federale dienst zou fungeren als gegevensbank en er een coördinatie zou worden ingesteld tussen de leidend ambtenaren. Een dergelijke formule werkt perfect tussen de administrateur-generaal van de RVA en de leidend ambtenaren van FOREM, VDAB en ORBEM. Het was dus nutteloos een Agentschap op te richten. Een functionele coördinatie volstond. Wel ben ik het eens met de heer de Clippele wat de doelstellingen betreft. Ik heb daar trouwens altijd naar gehandeld in het belang van iedereen in dit land.

Amendement 190 van de heer Vandenberghe is een subsidiair amendement en betreft eigenlijk een tekstcorrectie. De inleidende zin van het voorgestelde artikel 6, §1, VI, eerste lid, 3° moet luiden: "Het afzet- en uitvoerbeleid. Alleen de federale overheid is bevoegd voor." Voor het overige verwijs ik naar de algemene argumentatie. Dit geldt ook voor amendement 191 van de heer Vandenberghe.

De voorzitter. – We zetten onze werkzaamheden voort vanmiddag om 14.30 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 12.35 uur.)

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *Vous comparez des pommes et des citrons. L'OBCE n'a rien à voir avec l'Agence.*

M. Luc Van den Brande (CVP). – *On n'avait désigné alors qu'un fonctionnaire dirigeant mais pas de représentant. M. Vankrunkelsven n'est pas devenu un réaliste mais un minimaliste extrême.*

M. Olivier de Clippele (PRL-FDF-MCC). – *J'ignorais, M. Van den Brande, que la Flandre représentait 85% des exportations. J'aurais plutôt dit 77% et dans ces 77% il y a encore les exportations bruxelloises et wallonnes qui passent par Anvers.*

M. le président. – Monsieur Van den Brande ajoute les chiffres des exportations bruxelloises aux chiffres de la Flandre.

M. Olivier de Clippele (PRL-FDF-MCC). – *Je voudrais revenir à la question de la sous- et de la surreprésentation. La nouvelle Agence fournira des informations aux entreprises via les services régionaux. Quel intérêt les entreprises flamandes ont-elles à ce que les wallonnes soient mieux ou moins bien informées ? Quand nous exportons, ce n'est pas pour prendre à l'un ce qu'on donne à l'autre. La Flandre a tout à gagner à stimuler les exportations bruxelloises et wallonnes. Pourquoi y aurait-il un problème à cet égard ?*

M. Luc Van den Brande (CVP). – *Je partage tout à fait votre point de vue. Nous avons toujours tout fait pour que les Régions collaborent de manière exemplaire. J'ai toujours donné pour instruction d'apporter notre aide là où Bruxelles ou la Wallonie n'avaient pas d'agent. On ne se sent pas mieux quand les autres se portent mal, au contraire.*

L'alpha et l'oméga, c'est l'intérêt des entreprises. Ce n'est pas la Flandre, Bruxelles ou la Wallonie qui exportent, ce sont les entreprises. Mais il y avait une formule très simple qui consistait à faire fonctionner le service fédéral comme une banque de données et à instaurer une coordination entre les fonctionnaires dirigeants. Une telle formule fonctionne à merveille entre l'administrateur général de l'ONem et les fonctionnaires dirigeants du FOREM, du VDAB et de l'ORBEM. Il était donc inutile de créer une Agence. Une coordination fonctionnelle suffisait. Je partage le point de vue de M. de Clippele sur les objectifs. J'ai d'ailleurs toujours agi dans l'intérêt de tous.

L'amendement 190 de M. Vandenberghe est subsidiaire et a en fait pour objet une correction de texte. La phrase qui introduit l'article 6, paragraphe 1, VI, premier alinéa, 3°, proposé doit être formulée comme suit : « La politique des débouchés et des exportations. L'autorité fédérale est seule compétente pour ce qui est : ». Pour le reste, je renvoie à la justification générale. Cela vaut également pour l'amendement 191 de M. Vandenberghe.

M. le président. – Nous poursuivrons nos travaux cet après-midi à 14 h. 30

(La séance est levée à 12 h 35.)